



Glorie an der Kirchenkrippe in Untermieming.

Foto: Martin Schmid

Ehre sei Gott in den Höhen - und Friede auf Erden den Menschen, die guten Willens sind

Gloria in Excelsis Deo - et in terra pax hominibus bonae voluntatis!

Jahr für Jahr lesen und hören wir diese Lobpreisung des Herrn, die die Engel - nachdem sie den Hirten auf Bethlehems Feldern die Kunde über den neugeborenen König auf David's Thron, den erwarteten Messias und Christus, überbrachten - anstimmten. Doch hören wir sie wirklich, ich meine innerlich - mit den Ohren des Herzens?

Das Gloria war nicht immer fixer Bestandteil der heiligen Messe. Aber wie so vieles, hat es sich von der Exklusivität - ganz früher nur zu Papstmessen gesungen, dann nur für zelebrierende Bischöfe, schließlich für einfache Priester, aber nur

zu Ostern und zur eigenen Priesterweihe, dann, ab dem 11. Jahrhundert, fester Bestandteil der Messordnung - zur Inklusivität entwickelt, was, wie wir wissen, auch zwei Seiten hat.

Deswegen - und das aus Klugheit - wird es in der katholischen (καθολικός: katholikos = allumfassend) Kirche in der Regel nur an Sonn- und Feiertagen außerhalb der Advents- und Fastenzeit gesungen.

Mögen wir uns doch wieder bekehren und voll des guten Willens unsere Herzen öffnen, dass Weihnacht wieder darin werden kann und wir - wie uns schon in der

Taufe vorausgesagt wurde - Christus anziehen und danach leben: schon hier und jetzt!

Tu, rex gloriae, Christe, tu Patris sempiternus es Filius. Tu ad liberandum suscepturus hominem non horruisti Virginis uterum.

Du, König der Ehren, Christus, Du bist des Vaters ewiger Sohn. Du hast, um den Menschen zu befreien, den Schoß der Jungfrau nicht gescheut.

So lautet es im zweiten Teil des TeDeum. Dazu möchte ich bloß eines ergänzen: Das größte Wunder aller Wunder ist: - dass Gott uns liebt! (egk)

Geburtstage im Jänner und Feber feiern...

Haselwanter Franz, See 88/1, 3. Jänner 1924, 85. Geburtstag
Tschochner Gerhard, Föhrenweg 32, 5. Jänner 1926, 83. Geburtstag
Wackerle Elisabeth, Obermieming 156, 6. Jänner 1916, 93. Geburtstag
Kneringer Maria, Obermieming 224/1, 9. Jänner 1928, 81. Geburtstag
Santer Hermann, Dr. Siegfried Gapp Weg 7/1, 11. Jänner 1923, 86. Geburtstag
Schuchter Erich, Höhenweg 61/1, 13. Jänner 1928, 81. Geburtstag
Kofler Franz, Untermieming 39, 14. Jänner 1927, 82. Geburtstag
Wimmer Margarete, Weidach 65, 19. Jänner 1923, 86. Geburtstag
Schuchter Johann, Föhrenweg 85/1, 21. Jänner 1923, 86. Geburtstag
Schleich Alois, Fronhausen 397, 22. Jänner 1939, 70. Geburtstag
Pabst Hedwig, Sonnenweg 2/2, 27. Jänner 1917, 92. Geburtstag
Friedle Maria, Dr. Siegfried Gapp Weg 7/14, 31. Jänner 1927, 82. Geburtstag
Scholl Anna, Föhrenweg 99/1, 1. Februar 1913, 96. Geburtstag
Dullnig Erika, Unterweidach 6, 5. Februar 1939, 70. Geburtstag
Maurer Maria, Untermieming 25, 6. Februar 1929, 80. Geburtstag
Post Olga, Obermieming 130/2, 6. Februar 1928, 81. Geburtstag
Bammer Anna, Föhrenweg 60, 6. Februar 1939, 70. Geburtstag
Burgschwaiger Walter, Obermieming 172, 9. Februar 1926, 83. Geburtstag
Grabner Irmgard, Obermieming 127/2, 10. Februar 1925, 84. Geburtstag
Mag. Arch. Zelger Hermann, Fronhausen 379 c, 10. Februar 1926, 83. Geburtstag
Ruech Sofia, Fiecht 72/1, 12. Februar 1925, 84. Geburtstag
Wohlgemuth Gertrud, Höhenweg 69, 15. Februar 1925, 84. Geburtstag
Ruech Rudolf, Dr. Siegfried Gapp Weg 1, 16. Februar 1923, 86. Geburtstag
Perkhofer Carolina, Barwies 282, 16. Februar 1925, 84. Geburtstag
Mag. Dietachmayr Margarete, Höhenweg 49, 20. Februar 1921, 88. Geburtstag
Spielmann Franz, Kalkofenweg 15, 20. Februar 1939, 70. Geburtstag
Altmann Rudolf, Fronhausen 394, 22. Februar 1927, 82. Geburtstag
Randolf Anna, Barwies 334, 22. Februar 1918, 91. Geburtstag
Dipl. Ing. (FH) Wippler Elmar, Larchetweg 9/1, 23. Februar 1939, 70. Geburtstag
Weißbacher Berta, Föhrenweg 99/1, 26. Februar 1922, 87. Geburtstag
Holz knecht Gisela, Barwies 274/2, 29. Februar 1928, 81. Geburtstag



Liebe Miemingerinnen und Mieminger!

Wieder geht ein ereignisreiches Jahr dem Ende zu. Auch die Natur hat sich schon auf das bevorstehende Weihnachtsfest eingestimmt. Krieg, Terror und Naturkatastrophen bringen in der Welt viel Unheil über die Menschheit. Da sage ich immer wieder in welch' schöner, angenehmen und sicheren Umgebung, eingebettet in Fürsorge und Wohlstand leben wir, obwohl nicht alle daran teilhaben können. Umso wichtiger ist, Ihnen in Zukunft noch größeres Augenmerk und Hilfe zukommen zu lassen. Dazu tragen natürlich auch die vielen freiwilligen Helfer in den diversen Einrichtungen bei. So konnten heuer auf meinen Vorschlag hin

- Neuner Regina (langjährige Obfrau der Chorgemeinschaft Mieming)

- Ringer Hans Christian (ehemaliger Schriftführer der Feuerwehr, langjähriger Leiter der Erwachsenenschule)
- Scharmer Klaus (langjähriger Obmann-Stellvertreter der Freiwilligen Feuerwehr Mieming, langjähriges Mitglied der Feuerwehr Mieming, langjähriges Mitglied der Musikkapelle Mieming)
- Holzeis Christian (langjähriger Kapellmeister der Musikkapelle Mieming - nicht im Bild)
- Spielmann Hannes (langjähriger Obmann der Musikkapelle Mieming, besonderer Verdienst um den Neubau des Probelokals - nicht im Bild)



Geburten

Bauer Matthias, Zein 111
 7. November 2008
Sailer Nevio Markus, See 92
 29. November 2008
Grabner Emanuel, Obermieming 127
 30. November 2008
Gerstgrasser Lilly, Angerweg 3
 1. Dezember 2008

Herzlichen Glückwunsch!

Bauamt

Vom 01.11. bis 30.11.2008 wurden folgende Bewilligungen erteilt:

Baubewilligungen

Herzog Dr. Peter, Zubau Windfang
 Mieminger Plateau Golf GmbH, Zubau Sandlanger
 Pirktl Holiday GmbH & Co KG, Waserpark
 Schneider Alois, Umbau Kellergeschoss
Bauanzeigen
 Walch Franz, Änderung Hauseingang

die Tiroler Vereinsnadel in Gold aus der Hand unseres Landeshauptmannes entgegennehmen. Ihnen allen gilt mein besonderer Dank.

Nach gut einjähriger Planungs- und Bauzeit konnte im Februar der Jugendraum im Gemeindehaus in Betrieb genommen werden. Der Multifunktionsraum wird von den Jugendlichen sehr gut angenommen. Hier können sie nicht nur Teile der Freizeit verbringen, sondern sich auch über ihre Probleme aussprechen und neue Perspektiven finden. Die professionellen Betreuer Haselwanter Daniel und Mag. Krug Kathrin leisten fachkundige Hilfe.



Wie bereits angekündigt, wurde der Ortskanal BA 04 von Barwies bis zum Überlaufbecken fast fertiggestellt – in Weidach gab es eine kurze Verzögerung durch unerwartet aufgetretene Probleme mit dem Untergrund. Die Baustelle sollte jedoch bei weniger Wasser – Jänner/Feber - weitergeführt und abgeschlossen werden. Die Baukosten von ca. € 2,3 Mio. (netto) werden durch Eigenmittel, Darlehen und Zuschüsse der Landesregierung bewältigt.

Dieser Kanal mündet in das vom Abwasserband Stams mit einem erheblichen Kostenaufwand errichteten Überlaufbecken (die Gemeinde Mieming ist wesentlich an den Kosten beteiligt). Um eine gerechtere Abrechnung der Abwässer zu gewährleisten, wurde auch ein Zählwerk eingebaut, das den Abfluss von Mieming misst (die Gebühren in Stams werden nach Einwohnergleichwerten und Wassermenge verrechnet). Umso wichtiger ist es, in Zukunft so wenig wie möglich Fremdwasser einzuleiten.

Die Straße nach Fiecht konnte nunmehr zur Freude der Anwohner noch vor dem Frost fertiggestellt werden. Auch erstrahlt die Bachkapelle in Obermieming in neuem Glanz.

In der Pfarrkirche Untermieming konnte die Orgelrenovierung abgeschlossen werden. Hier handelt es sich um ein Juwel, wovon es österreichweit nur noch 5 Stück gibt. Der Klang der Orgel und die Erhaltung des Kulturgutes rechtfertigt die nicht unerheblichen Kosten, die überwiegend durch Spenden aufgebracht wurden. Ein herzliches Vergelt's Gott den zahlreichen Spendern.

Leider mussten wir von unserem allseits beliebten Pfarrer Traxl Abschied nehmen. Er findet in Zams ein neues Betätigungsfeld.

Im Jahre 2008 wurde die Dorferneuerung in Obermieming weitergeführt. Nach einer sehr umfangreichen Planungsphase und vielen Verhandlungen kann nunmehr 2009 in Obermieming ein neues Dorfzentrum entstehen.

Die dafür erforderlichen Mittel werden durch die Gemeinde Mieming, die Raiffeisenkasse Mieminger Plateau, das Land Tirol und die EU aufgebracht werden.



Im Jahr 2008 gab es auch teilweise recht heftig geführt Diskussionen über die Agrargemeinschaften im Zusammenhang mit dem VfGH-Erkenntnis, weil der rechtliche Zustand unklar war. Nunmehr erhielt ich von der zuständigen Abteilung des Landes die Mitteilung, dass es sich bei den Mieminger Agrargemeinschaften um Gemeindegutagrargemeinschaften handelt. Da alle Obmänner nach ihren Aussagen bereit sind, dazu beizutragen, dass der rechtliche Zustand hergestellt wird, bin ich zuversichtlich, dass dieses leidige Problem 2009 abgeschlossen werden kann.

Es ist klar, dass man über das Jahr nicht allen alles Recht machen kann, der Gemeinderat und ich sind jedoch bestrebt im Rahmen des Möglichen das Beste für unsere Gemeindebürger herauszuholen.

So möchte ich mich noch herzlich bei meinen Kollegen und Kolleginnen im Gemeinderat für die gute Zusammenarbeit sowie bei den Mitarbeitern für ihre oft unbeachtete Arbeit bedanken und Ihnen allen ein gesegnetes, gesundes, friedliches Jahr 2009 wünschen.

*Dr. Siegfried Gapp
Bürgermeister*

Wir gratulieren...



...Herrn Josef Kapeller zum 80. Geburtstag.



Scevin Ivan und Samardzic Jasmina wurden am 22.11.08 am Standesamt getraut

Eheschließung

Scevin Ivan/Samardzic Jasmina,
22. November 2008,
Biberseeweg 4

Sterbefälle

Frischmann Hermann
23. November, Föhrenweg 99
Alber Monika
12. Dezember, Zein



† Monika Alber

Kurz nach ihrem 100. Geburtstag verstarb Frau Monika Alber aus Zein. Sie war die älteste in Mieming geborene Mitbürgerin.

Die hundert Lebensjahre von Monika Alber sind ein Teil unserer Zeitgeschichte. Geboren und die ersten Schuljahre in der Zeit der Monarchie und des Ersten Weltkrieges, Jugendzeit in der Ersten Republik, Anschluss an das Deutsche Reich, Zweiter Weltkrieg, Zweite Republik mit Besatzungszeit, und dann, ab 1955 Leben in einem freien, demokratischen Staat. Monika wurde als Tochter des einstigen Bürgermeisters Dismas Kluibenschädl im Jahre 1908 geboren.

In dieser Zeit wurden die Amtsgeschäfte eines Bürgermeisters noch in seiner Stube abgewickelt, und seine Tochter, Monika, musste ihm in schriftlichen Belangen oft an die Hand gehen. Kein Wunder, dass die damals im Hause befindliche Schreibmaschine für Monika zeitlebens wie ein kleines Heiligtum gehütet wurde. Bereits mit vierzehn starb ihre Mutter, und Monika musste ihre Rolle am Hof übernehmen. Als 30-Jährige heiratete sie dann Alois Alber aus Laas im Vintschgau. Alber sollte zum italienischen Heer einrücken und wäre wahrscheinlich nach Abessinien abkommandiert worden. Daher seine Flucht nach Nordtirol, wo er als Knecht am Hofe des Dismas in Diensten war. Doch 1941 wurde auch er zur Deutschen Wehrmacht eingezogen und an die Ostfront verlegt. 1944 kam er, bereits gezeichnet von den Strapazen des Krieges, noch einmal kurz auf Heimaturlaub. Das war das letzte Mal, dass ihn seine Frau und seine beiden Kinder, Oskar und Ida,

gesehen haben. In den Jahren des Krieges und in der Nachkriegszeit musste Monika mit Gefangenen oder Vertriebenen und Arbeitsmädchen, die in einem Lager in Barwies untergebracht waren, den landwirtschaftlichen Betrieb führen. Einer dieser Knechte ist in Mieming sesshaft geworden und dessen Kinder, die heute bereits das Pensionsalter erreicht haben, leisten als „Vereinsmenschen“ große Dienste im Sinne der Allgemeinheit. Bezeichnend für Monika ist, dass sie, als ihr Sohn Oskar den Hof übernommen hatte und sie sich für die Familie nicht mehr hauptverantwortlich fühlte, für zehn Wintersaisons nach St. Anton in den Dienst ging, dass sie mit 90 noch alleine mit dem Postauto nach Innsbruck fuhr und dort ihre Erledigung selbst tätigte, oder dass sie noch vor wenigen Jahren für ihre nächsten Angehörigen, für die Verwandtschaft oder auch für Wohltätigkeitsveranstaltungen die Schafwollsocken strickte. Ein erfülltes Leben ging nun zu Ende.



Fotos: privat



Partner's Landgasthof kulinarisch genießen bei Fam. Partner

PARTNER'S LANDGASTHOF EIN BELIEBTER TREFFPUNKT...
Romantisches Essen oder Festtagsschmaus im großen Kreis...

Unsere Speisekarte bietet für jeden Anlass das Richtige. Die gut bürgerliche Küche mit heimischen und internationalen Gerichten ist weithin bekannt und geschätzt. Unser Landgasthof vermittelt eine gemütliche Atmosphäre, in der man sich vom ersten Moment an wohl fühlt. Für Sonderwünsche hat der Chef des Hauses immer ein »offenes Ohr«. Lassen Sie uns wissen was Sie sich wünschen – wir bemühen uns, Ihren Wünschen gerecht zu werden!

Sonntags bitten wir Sie um Tischreservierung!

Wir wünschen allen unseren Gästen, Freunden und Geschäftspartnern Frohe Weihnachten und alles Gute für das Jahr 2009!

Partner's Landgasthof • Elmar Partner • Unterstrass 247 • A-6416 Obsteig
Tel.: +43(0)5264-8129 • Fax: +43(0)5264-8151
info@partner-obsteig.at • www.partner-obsteig.at

HASELWANTER
TRANSPORTE
ERDBAU&RECYCLING
6414 Mautsiedl 05264/5205

Cafe Maurer
RESERVE

Familie Haselwanter wünscht frohe Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr

Ein Steinbock wird 70!

Siegfried Köll wurde am 31.12.1938 als jüngstes von fünf Kindern von Emilie und Josef Köll in Roppen geboren. Sein Großvater war Schuster, daher hörte Siegfrieds Familie auf den Hausnamen „Schuachtele“. Seine Eltern lebten von einem kleinen Bauernhof und ermöglichten dennoch zwei ihrer Söhne ein Studium. Sowohl Sepp als auch Siegfried durften Lehrer werden.

Nach der Volksschule in Roppen besuchte Siegfried das Leopoldinum in Hall. Sein musikalischer Vater legte den Grundstein zu Siegfrieds Liebe zur Musik und daher entstand in ihm der Wunsch, der Militärmusik anzugehören. Nachdem das „militärische“ Leben doch nicht wirklich seinen Vorstellungen für seine Zukunft entsprach, entschied er sich, doch das Gymnasium zu beenden und maturierte 1961. Nach der Matura absolvierte Siegfried den Abiturientenkurs der Lehrerbildungsanstalt in Innsbruck und begann seine Arbeit als Lehrer im Schuljahr 1962/63 an der Hauptschule Ötz. Schon im folgenden Jahr wurde Siegfried als Schulleiter der Volksschule nach Huben im Ötztal versetzt. Dort wurden seine Dienste als Kapellmeister und Chorleiter dringend gebraucht. 1965 heiratete er seine Frau Rosmarie. Sein Sohn Michael wurde 1966 und seine Tochter Barbara 1969 in Huben geboren. Siegfried schloss seine Hauptschulbildung ab und 1969 wurde er als Direktor an die neu gegründete Hauptschule in Mieming berufen. Auch hier wurden seine Dienste als Kapellmeister und Chorleiter dringend benötigt. In Mieming wurde seine Tochter Birgit geboren und heute ist er stolzer Großvater von neun Enkeln. Am 1. Februar 1987 wurde Siegfried zum Bezirksschulinspektor ernannt und war 12 Jahre für die Pflichtschulen des Bezirkes zuständig.

Die Musik ist seine Leidenschaft. Er lernte Klarinette, Geige und Blockflöte zu spielen.

Mit 40 Jahren begann er noch ein Instrument zu lernen, nämlich die Harfe. Er besuchte das Konservatorium in Innsbruck, spielte Kammermusik genauso wie Volksmusik. Er war mehrere Jahre Mitglied des Telfer Orchesters, spielte in einem Bläserquintett und zusammen mit seinem Bruder Sepp, Klaus Trenkwalder und Armin Falch gründete er die Stubenmusik“.

Zweiundzwanzig Jahre leitete er die Musikkapelle und 18 Jahre den Kirchenchor und die „Mieminger Sängler“ werden immer noch von ihm dirigiert.

Neben der Musik spielte auch immer der Sport eine große Rolle in Siegfrieds Leben. In jungen Jahren nahm er als Sportrodler sogar an den Tiroler Meisterschaften teil. Das Bergsteigen und Klettern (Dachstein-Südwand; Große Zinne...), Schifahren, Tourengehen und Laufen gehören zu seinen weiteren sportlichen Aktivitäten. Zusammen mit einigen Kollegen beschäftigte er sich mit dem Orientierungslauf und nach seiner Pensionierung nahm er auch an drei Marathonläufen in Wien und Berlin teil.

Siegfried ist vielseitig interessiert und daher verwundert es nicht, dass neben der Fotografie ihn auch die Astronomie begeistert. Er wurde Gründungsmitglied eines Fotoclubs in Mieming und entwickelte viele schwarz-weiß-Fotos selbst. Berühmt ist seine riesige Fotosammlung, die wohlgeordnet schon vielen Hilfesuchenden die richtigen Motive bot.

Heute hat Siegfried seine riesige Fotosammlung digitalisiert und kann dank seiner guten Organisation und seiner professionellen Arbeit mit dem Computer auf ein umfangreiches Archiv zurückgreifen. Zur Astronomie fand Siegfried durch



einen Besuch des Wiener Planetariums mit Schülern im Rahmen einer Wienwoche. Seine hervorragende Fotografie des Halley'schen Kometen wurde sogar im Wiener Planetarium ausgestellt und er konnte schon vielen Freunden einen interessanten Einblick in den Sternenhimmel bieten und auch Schülern die Beobachtung von Planetenwanderungen näher bringen.

Lieber Siegfried, das Redaktionsteam und sicher auch alle, die dich kennen, wünschen dir ein schönes Geburtstagsfest und viel Gesundheit für deine Zukunft, dass du deine Hobbys weiterhin ausüben kannst.

Monika Krabacher

FRISCHMARKT Plattner
Wir stellen eine Raumpflegerin ein!
Arbeitszeit: nach Vereinbarung
Tel. 0676 / 70 95 125

*Wir danken
unseren Kunden
für das entgegengebrachte
Vertrauen
und wünschen allen
frohe Weihnachten und
viel Glück und
Erfolg für 2009.*

<http://www.tirol.com/grutsch-bau>
e.mail:grutsch.bau@tirol.com

bauunternehmen-holzbau **obsteig**
grutsch
Ges.m.b.H.&Co.KG - 6416 Obsteig, Oberstraß 230

Tel.: 05264/8188 – Fax DW. 8

Adventmarkt und Tag der offenen Tür im Jugendzentrum Mieming

Am 29. November fand im Rahmen eines Tages der offenen Tür zum ersten Mal im Jugendzentrum Mieming ein Adventmarkt statt. Angeboten wurden dabei ausschließlich Sachen, die in den Wochen davor von den Jugendlichen selbst gebastelt und kreiert worden waren. So zum Beispiel selbst gehäkelte Mützen und Stirnbänder, aus Bienenwachs gefertigte Kerzen, kreativ gestaltete Weihnachtskar-

ten, Wärmekissen und bemalter Christbaumschmuck. Zusätzlich wurden den Besuchern selbst gebackene Kekse und alkoholfreier Punsch serviert.

Nicht nur in der Vorbereitungszeit waren die Jugendlichen höchst aktiv, auch während des Adventmarktes zeigten sich zahlreiche Kids engagiert und verkauften stolz ihre Produkte. Auch wenn bereits einige Besucher das Engagement der Jugendli-

chen bewundern konnten – an dieser Stelle sei herzlich danke gesagt- erhoffen sich die Kids und ihre Betreuer fürs nächste Jahr noch mehr Interesse von Seiten der Eltern und der Öffentlichkeit.

Das Team des Jugendzentrums wünscht allen Jugendlichen, deren Familien und allen Gemeindegürgern ein frohes Fest und ein glückliches und gesundes Jahr 2009.



- Seit 1. April 2008 gibt es im Bereich der Hauskrankenpflege und Heimhilfe neue Kostensätze. Der Grund für diese Umstellung ist die gewünschte Vereinheitlichung der Tarife im Bereich der Sozialsprengel im ganzen Land Tirol. Unser Sprengel wurde seitens des Landes Tirol gebeten, bei der Pilotphase neben 13 weiteren Sprengeln mit zu arbeiten. Auf Grund der positiven Erfahrungen während der Pilotphase, wird es nun ab April 2009 in ganz Tirol einheitliche Tarife geben. Mit diesen neuen Kostensätzen, welche einkommensgestaffelt sind, kann sich nun wirklich jeder die Hauskrankenpflege bzw. Heimhilfe leisten. Die Tarife beginnen ab € 2,76 /Stunde für die Heimhilfe und € 4,80/Stunde für die Hauskrankenpflege. Für nähere Auskünfte dazu können Sie sich gerne an den Sozial- u. Gesundheitssprengel wenden.
- Weiters wird zur Entlastung für pfle-

Was gibt es NEUES aus dem Sozial- und Gesundheitssprengel Mieminger Plateau?

gende Angehörige ab Jänner 2009 der Sozialsprengel die Tagespflege im Wohn- und Pflegeheim Mieming anbieten. Die Tagespflege ist eine Einrichtung, in der hilfsbedürftige Menschen tagsüber aufgenommen werden. Diese Einrichtung bietet Ihnen Kontakt mit anderen Menschen, Pflege und rehabilitative Maßnahmen.

Wir bieten die Betreuung jeden Donnerstag von 8.00 bis 18.00 Uhr an! Anmeldung unbedingt erforderlich - Sprengel Büro Tel. 05264/5335/42

- Unsere Kinderkrippe „Zappelmäuse“ hat ihre Öffnungszeiten ebenfalls erweitert. Kinder von 1 ½ Jahren bis 3 Jahren sind herzlich willkommen. Öffnungszeiten neu: Montag bis Freitag von 7:30 Uhr bis 14:00 Uhr! Bei Bedarf mit Mittagstisch!



- Wenn Sie jemanden zu pflegen haben, melden Sie sich bitte beim Sprengel. Wir helfen und informieren Sie gerne über alle Möglichkeiten der Betreuung bzw. unterstützen Sie auch gerne bei div. Anträgen (Pflegegeld, Ansuchen für die Gewährung von Zuwendungen zur Unterstützung pflegender Angehöriger uvm.)

Bürozeiten: Montag bis Donnerstag von 9:00 bis 11:00 Uhr

DANKE

- *allen ehrenamtlichen Helfern, aber ganz besonders den »Essen auf Rädern-Fahrern« ein herzliches Danke für die Auslieferung der Essen im Jahr 2008!*
- *dem Wohn- und Pflegeheim Mieming - besonders Fr. Judith Seidl für die Bereitstellung der Räumlichkeiten für die Tagespflege!*
- *Wir bedanken uns herzlich bei allen, die den Sozial- und Gesundheitssprengel mit Spenden im Jahr 2008 unterstützt haben.*

Der Vorstand und die Mitarbeiter des Sozial- und Gesundheitssprengels Mieminger Plateau wünschen der Bevölkerung von Mieming gesegnete Weihnachten und ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2009.

Tiroler Adventmarkt in Limas

(-us-) Seit 1998 organisiert das Partnerschaftskomitee Mieming-Limas in Limas/Beaujolais einen Tiroler Adventmarkt. Da 2002 auf Grund der überraschenden Nationalratswahl der Markt abgesagt werden musste, war es diesmal der 10. Markt.

Die Fahrt der Mieminger Gruppe hatte wie in den letzten Jahren einen Besichtigungstag am Programm, der diesmal nach Dijon, der Hauptstadt von Burgund, führte. Eine ausgezeichnete deutschsprachige Führung durch die schöne historische Altstadt erinnerte an die alte Verbindung der Habsburger, natürlich auch Tirols, mit Burgund.

Dieses reiche Land wurde ja durch die Heirat Maximilians I. mit Maria von Burgund ein Teil des Habsburgerreiches. Noch heute ist der burgundische Orden des „Goldenen Vlies“ der Hausorden der Habsburger.

Der Markttag am Samstag hatte zwei Gesichter. Glühwein, Punsch »Kesch't'n«, Kiachl'n, Kasspatzln, Schiebling mit Sauerkraut, Speck und Käse aus Tirol bildeten das traditionelle Angebot.

Einem sehr guten Tagesverlauf folgte am Abend leider ein Schlechtwettereinbruch. Der Einzug des hl. Nikolaus mit Engeln

und auch „teuflischem Gefolge“ wurde total verregnet.

Die Aufnahme der Mieminger war wie immer überaus herzlich. Wir waren bei Freunden und haben dies in jeder Phase verspürt.

Allen Marktfahrern, ob Jung oder Alt, ist für ihren vorbildlichen Einsatz ein herzliches Dankeschön im Namen der Gemeinde und im Namen der Gemeindepartnerschaft zu sagen. Pfingsten 2009 erfolgt der Gegenbesuch.



TELFs 20.+21.12.08
Weihnachten fällt aus!
 Ein Musical zur Weihnachtszeit von Peter Schindler
Sa., 20.12.08, 18.30 Uhr, Rathaussaal Telfs
So., 21.12.08, 16.00 Uhr, Rathaussaal Telfs
 Kosten: € 4,- (5,-*) für Kinder;
 € 5,- (€ 7,-*) für Erwachsene
 Vorverkaufsstellen: Ö-Ticket, Musikschule Telfs,
 Raiffeisenbank Telfs, Raiffeisenbank Silz
www.kindergesangstudio-doremi.com
 *Vorverkaufspreise (Abendkassenpreise in Klammern)

Weihnachten fällt aus! ... ein schrecklicher Gedanke

Was sich im ersten Moment erschreckend anhört wird bei genauerem „Hinhören“ zu einem harmonischen Ohrenschaum für die ganze Familie. Das heitere Musikstück von Peter Schindler bringt uns Weihnachten auf humorvolle Weise näher.

Harmonisch im Gesang, mit einer kleinen Brise Pfiff hat das Kindergesangstudio DO RE MI aus den Musikschulen Mittleres Oberinntal und Telfs das Stück aufbereitet und bestens einstudiert.

Musical für die ganze Familie
 Kindergesangstudio DO RE MI (Leitung: Irina Golubkova), Orchestergruppe
 Dauer: ca. 1h (ohne Pause)
 Für Menschen von 6 bis 99 Jahren

Veranstaltungen Dezember 2008 - Jänner, Feber 2009

Dezember 2008

Freitag, 19. Dezember 2008

Bussi (Ensemble Tirol)

Einlass: 19 Uhr (Buffet)

Vorstellungsbeginn: ca. 20 Uhr

Ort: Löwenbühne, Gasthof zum Löwen, Barwies

Samstag, 20. Dezember 2008, 9–12.30 Uhr

Kinderveranstaltung (Christbaumschmuck backen, Weihnachtslieder singen, Weihnachtsgeschichte lesen)

Ort: Gasthof zum Löwen

Samstag, 20. Dez. 2008, Beginn: 14.30 Uhr
Seniorenweihnachtsfeier

Ort: Gemeindesaal Mieming

Samstag, 20. Dezember 2008, 19 Uhr

Weihnachtsfeier des Berglervereins Mieming
Keksspenden erbeten

Ort: Berglerlokal

Dienstag, 23.12.2008

Fackelwanderung + Krippenspiel

Veranstalter: Österr. Alpenverein – Ortsgruppe
Mieminger Plateau

Freitag, 26. Dezember 2008, 19 Uhr

Weihnachtskonzert in der Pfarrkirche
Untermieming

Samstag, 27. Dezember 2008, 20 Uhr

Sportball des SPG Mieminger Plateau
Gemeindesaal Mieming

Mittwoch, 31. Dezember 2008

Silvesterdampf

Veranstalter: Mini Dampf Tirol

Jänner 2009

Donnerstag, 1. Jänner 2009

Neujahrsevent

nähere Informationen: TVb Mieminger Plateau
und Fernpass-Seen

Montag, 5. Jänner 2009, 20 Uhr

Gemeindesaal Mieming u.a.

Jungbauernball Mieming

Veranstalter: Jungbauernschaft/Landjugend Mieming

Samstag, 10. Jänner 2009

Jahreshauptversammlung
des Berglervereins Mieming

Freitag, 16. Jänner 2009

Neujahrskonzert

»Bigband meets Jazzdance«

Gemeindesaal Mieming

Samstag, 24. Jänner 2009, 20.30 Uhr

Ball der Freiwilligen Feuerwehr Mieming

Gemeindesaal Mieming

Samstag, 31. Jänner 2009, 20 Uhr

Gemeindezentrum Wildermieming

Ball der Freiwilligen Feuerwehr

Wildermieming

Feber 2009

Donnerstag, 5. Feber 2009

Ausstellung am Badesee

Veranstalter: Schafzuchtverein Barwies

Freitag, 6. Feber 2009, 19 Uhr

Eröffnung Vernissage Christine Raggl

Weitere Termine: 07.-22. Feber 2009

Ort: Kunst-Werk-Raum/Mesnerhaus Untermieming

Samstag, 21. Feber 2009

Gemeindesaal Mieming

Kinderfasching

Veranstalter: Gemeinde Mieming

Kirchliche Feste

Gottesdienste: Jeden

Samstag, 18 Uhr in Barwies

Sonntag, 9 Uhr in Untermieming

Sonntag, 10.15 Uhr in Barwies

Dienstag, 19.30 Uhr in Barwies

Donnerstag, 19.30 Uhr in Untermieming
(im Winter 16.30 Uhr)

Freitag, 9 Uhr Sozialzentrum (Kapelle)

Jeden 3. Sonntag im Monat, 17 Uhr

Evangelischer Gottesdienst

Pfarrkirche Barwies

24.12.2008, 16 Uhr

Andacht für Kinder zum Hl. Abend in Barwies

24.12.2008, 18 Uhr

Eucharistiefeier zum Hl. Abend in Barwies

24.12.2008, 23 Uhr

Christmette in Untermieming

25.12.2008, 9 Uhr

Eucharistiefeier in Untermieming

25.12.2008, 10.15 Uhr

Eucharistiefeier in Barwies

26.12.2008, 9 Uhr

Eucharistiefeier in Untermieming

26.12.2008, 10.15 Uhr

Eucharistiefeier in Barwies

28.12.2008, 9 Uhr

Eucharistiefeier in Untermieming mit Kindersegnung

28.12.2008, 10.15 Uhr

Eucharistiefeier in Barwies mit Kindersegnung

31.12.2008, 17 Uhr

Dankgottesdienst zum Jahresschluss in Barwies

 SPG-Fußball Nachwuchscenter
Mieminger Plateau

Einladung zum
SPORTBALL

Samstag, 27. Dezember 2008
um 20.30 Uhr
im Gemeindesaal Mieming

Musik » DIE PITZTALER «

TOLLE-SHOW um 23.00 Uhr
MIT „INTERNATIONALEN STARS“
vom Mieminger Plateau
Tombola – Disco – Sektbar
Einlass ab 16 Jahre / Ausweiskontrolle

 Fußballvereine
Mieminger Plateau

Tischreservierungen bei Grutsch Andreas Tel. 0444/4272099
oder bei Krug Martin Tel. 0444/3444474
Eintritt: Vorverkauf EUR 5,-, Abendkasse EUR 6,-

**Sprechtage der
Sozialversicherungsanstalt
der Bauern**

Die Sozialversicherungsanstalt der Bauern hält in unserer Gemeinde/Sitzungszimmer regelmäßig einen Sprechtag ab.
Zu diesem Sprechtag können alle Personen – auch anderer Pensionsversicherungen- kommen.

Die nächsten Sprechtage sind:
Mittwoch, den 21.1.2009, 9–11 Uhr
Mittwoch, den 18.2.2009, 9–11 Uhr
Mittwoch, den 18.3.2009, 9–11 Uhr

Nützen Sie die Möglichkeit der Information „Beratung & Service“ vor Ort!

**„Jugend und
Kriminalität“**

Vortrag und Diskussion speziell für Jugendliche mit dem Experten Kirschner Michael.
In diesem Rahmen können Fragen aller Art, offen und ohne Angst vor Verurteilung und Sanktion, geklärt werden. Wie z.B. Alkohol- und Drogengebrauch, Strafmündigkeit, Rechte von Jugendlichen,...
Wann: Freitag, 19.12.2008 um 20 Uhr
Wo: Jugendzentrum Mieming (im Keller des Gemeindehauses)

**Sonniger Grund mit schöner
Aussicht ca. 500–700 m² sofort
oder später zu kaufen gesucht.
Tel. 05264-5838**



STERN RESIDENZ

Seefeld in Tirol



STERN RESIDENZ

Neubauprojekt in absoluter Traumlage – höchster Wohnkomfort, zentrale und sonnige Lage, hochwertige Ausstattung – wir errichten für Sie Eigentumswohnungen zwischen 48 und 133 m² Wohnfläche mit 2 bis 6 Zimmern.

- ★ Individuelle Grundrissgestaltung!
- ★ Fernwärmeanschluss und Energieausweis vorhanden!
- ★ Fertigstellung voraussichtlich Frühjahr 2010!

Absolute Zentrums Lage und **ganztägige Sonneneinstrahlung** sind nur zwei der unzähligen Argumente für eine Wohnung in der Stern Residenz in Seefeld.

Verkauf bis März 2009 provisionsfrei!

Wir freuen uns auf ein persönliches Gespräch mit Ihnen!



marcati
immobilien

innsbruckerstraße 23
6100 seefeld in tirol
immo@marcati.at
www.immo.marcati.at
T +43 (0)676 843 004 360
F +43 (0)5212 4394

WIR SUCHEN:

- **GRUNDSTÜCKE** mit Baulandwidmung in bester Lage am Mieminger Plateau!
- **EIGENTUMSWOHNUNGEN** und **EINFAMILIENHÄUSER**
- **GEWERBEIMMOBILIEN**

ANGEBOT DES MONATS:

Eigentumswohnung mit ca. 100 m²

- in zentralster Lage
- mit moderner Einbauküche
- Fußbodenheizung vorhanden
- Besichtigung jederzeit möglich

nur **EUR 209.000,-**

Hoffnung und Freude 2008 – Aktion Weihnachtspaket

Solch ein Paket kann den grauen Alltag eines Kindes in einer benachteiligten Region erhellen, ist es doch altersgemäß gefüllt mit lauter Sachen, die vielen von uns zwar selbstverständlich erscheinen und doch für so manche ein besonderes Geschenk bedeuten. Der Bund evangelikaler Gemeinden in Österreich führt diese Aktion auf bewährte und verlässliche Weise jedes Jahr durch und wird dabei von namhaften Firmen unterstützt. Heuer werden Kinder und Erwachsene in der Ukraine beschenkt, einem Land, in dem ein Drittel der Bevölkerung unter der Armutsgrenze lebt, in dem die staatlichen Waisenhäuser desolat und überfüllt sind. Beim Schulforum der Volksschule Barwies wurde der Vorschlag einer Klassenelternvertreterin, dieses Projekt zu unterstützen,



Foto: Manfred Schnabl

bzw. an Interessierte weiterzuleiten, von allen gut geheißenen. Wer wollte, konnte sich beteiligen, ein Paket nach eigenen Vorstellungen mit Spielsachen, Hygiene- und Reinigungsartikeln oder auch Kleidungsgegenständen füllen, in Geschenkpapier verpacken und in die Schule bringen. Obwohl für jedes Paket ein nicht unerheblicher Transportkostenbeitrag zu entrichten war, türmte sich binnen weniger Tage ein beeindruckender Berg der Hilfsbereitschaft auf. Die Beschenkten werden wir wahrscheinlich nie persönlich kennen lernen, aber ihrer Freude dürfen wir uns wohl sicher sein.

Insgesamt 154 Pakete wurden von den Mädchen und Buben der Volksschule Barwies verladen und auf die Reise in die Ukraine geschickt.

Ihr Kinderlein kommet ...

(mb). Rechtzeitig zu Weihnachten räumen wir den Christbaumschmuck und die Liedertexte für den Heiligen Abend hervor. Dabei kommt es nicht selten vor, dass wir über Dinge stolpern, die wir schon ewig nicht mehr benötigt haben. Bettzeug, Haushaltsgeräte, Kleidung, Schuhe oder Spielzeug. Sachen, die in armen Gegenden dringend benötigt werden. Gegenden, die nur ein paar hundert Kilometer von uns entfernt sind, Gegenden wie der Kosovo, wo nach wie vor große Armut herrscht. Wir haben in der Gemeindezeitung schon einige Male über die Hilfslieferungen aus Mieming für den Kosovo berichtet. Erika Rettenbacher hat es sich zur Aufgabe gemacht, den Menschen in diesem Land zu helfen und organisiert die Transporte in das ehemalige Kriegsgebiet. Bei der letzten Lieferung im Herbst konnten 12 Lastwagen, vollgeladen bis oben hin mit Din-

gen des täglichen Lebens zu den Familien in den Bergen des Kosovo geschickt werden. „Es ist mir ein echtes Bedürfnis, mich bei allen, die mir so viele schöne Sachen gebracht haben, zu bedanken“, gibt Rettenbacher ihre Eindrücke der letzten Hilfslieferung wider.

Der nächste Transport im Jänner wird schon wieder vorbereitet. Bereits jetzt beginnt das Mieminger Team mit der Sortierung und Verpackung der Spenden. „Vielen von uns ist gar nicht bewusst, in welch schönem und reichem Land wir leben. Wenn ich die Menschen im Kosovo vor mir sehe, die nichts zum Essen haben oder keine Möglichkeit finden, ihren Ofen zu heizen, bin ich unendlich dankbar und zufrieden“, so Erika Rettenbacher. So dankbar wie die Kinder im Kosovo, die beim Anblick der vielen schönen Spielsachen jubeln.



Kriegsähnliche Zustände mit Wegelagerern und willkürlichen Behördenentscheidungen müssen Frächter Andreas Kerekes (re), Beifahrer und Sohn Ronny (li) und Kosovo-Engel Erika Rettenbacher überstehen.



Bei der Anlieferung in den Bergdörfern herrscht laute Volksfeststimmung. Zum Unterschied fehlen nur die Getränke.



Bis zu 1 1/2 Stunden dauert der Transport in die Bergregion. Vier KFOR-Soldaten, zwei Lagerarbeiter und ein Dolmetscher helfen bei der Verteilung.

Fotos: Erika Rettenbacher

Martinsfest des Kindergartens Untermieming



Heuer fand unser Laternenumzug am Montag, 10.11.08 statt. Um 17.00 Uhr kam unser Diakon Andreas zu uns in den Kindergarten und begleitete uns bei unserem Umzug. Dank unserer elektrischen Kerzen konnten wir heuer gefahrlos in die Kirche gehen. Die Kinder sangen laut unsere Martinslieder. Sie horchten auch gut zu was Andreas ihnen erzählte und beantworteten seine Fragen ganz richtig. Die Großen gaben ein kleines Martinsspiel zum Besten. Nach dem Segen und dem bekanntesten Laternenlied: „Ich geh mit meiner Laterne“, gingen die Kinder mit ihren Eltern zur bestens geheizten „Stiegl-Veranda“. Ein herzliches Dankeschön dem Toni und der Hilde für ihren persönlichen Einsatz und ihre Unterstützung. Unsere fleißigen Eltern hatten bereits vor unserem Umzug viele leckere Sachen gebracht. Wir bedanken uns ganz besonders bei allen, die Kuchen oder andere Süßigkeiten gebacken und Brote hergerichtet



haben. Unser Dank geht aber auch an die vielen Beteiligten, die so viel konsumiert und damit zu dieser unglaublichen Summe von 595€ beigetragen haben.

Ein herzliches „Vergelt's Gott“ dem anonymen Spender für die 100€. Besonders bedanken möchten wir uns bei Doris Walch und der Familie Kranebitter, sowie Edith, Anni und Maria, die gekocht, ausgegeben und kassiert haben – und dies alles unentgeltlich. Doris spendierte auch noch alle Würstel mit Brot.

Markus Reichinger überreichte uns überraschend eine Digitalkamera – herzlichen Dank dafür.

Einen Teil dieses Geldes brauchen wir für unsere Advent- und Weihnachtsgeschenke. Wir wollen uns doch noch eine Kamera kaufen, damit wir in jeder Gruppe jederzeit Bilder machen können. Es war schön, die Zusammenarbeit zwischen Eltern und Kindergartenteam so hautnah spüren zu dürfen.



Ein ♥liches Vergelt's Gott...

♥ ... der Freiwilligen Feuerwehr Mieming, der Rettung Mötz, allen Sponsoren, allen freiwilligen Helfern und den Durcheinern
sagt der Mieminger Trüffelverein

♥ ... unserem Nesttrüffelbauern Spielmann Markus für die sehr gute und konstruktive Zusammenarbeit der Trüffelsaison 2008
sagt der mieminger Trüffelverein

♥ ... an Ueli Merzer und Carli Karl für die Führung durch die Mosterei und die ausgezeichneten Erklärungen der Arbeit und das Verkosten des Apfelsaftes
sagen die Kinder des Kindergartens Untermieming

♥ ... an Barbara Berger, für ihr großes Engagement für den Kindergarten Untermieming. Gemeinsam mit den Kindern wurden die Adventskränze gebunden und kleine Geschenke für den Adventskalender hergestellt. Danke auch für die Mitbringsel!

♥ ... an die Gemeinde Mieming, an Frau Kemmer Regina, die Raiffeisenbank, das Lagerhaus, Kahl und Frisch Plattner, an alle freiwilligen Helfer und an alle fleißigen Torten- und Kuchenbäcker
meint der kath. Familienverband Mieming

♥ ... an die Bergrettung für die geleistete Arbeit in der Schutzwaldsauerung
sagen die Adrgargemeinschaften Barwies und See-Tablaud-Lein

♥ ... Rosuarie und Oskar Burgschwaiger, dass sie mit dem selbstgebindenen Adventskranz für vorweihnachtliche Stimmung in der Aula der Hauptschule sorgen. Danke für Eure Mühe zur Freude aller ein- und ausgehenden Besucher der Hauptschule.
Eine dankbare Mutter

♥ ... unserer „Musig“ für die schöne klangvolle Begleitung der verschiedenen Feste während des ganzen Jahres.
Danke!



Anmerkung der Redaktion:
Diese Rubrik bietet Ihnen die kostenlose Möglichkeit, bislang anonymen WohltäterInnen und engagierten MitbürgerInnen öffentlich zu danken.

Barwies on ice – ein Eislaufplatz für jede(n)

Am 2. Dezember startete die diesjährige Eislaufsaison auf dem Platz neben dem Waldschwimmbad. Die Eisfläche ist ein Natureislaufplatz, dessen Qualität maßgeblich vom Wetter und den herrschenden Temperaturen abhängig ist. Weil zur Errichtung und Instandhaltung keine technischen Hilfsmittel wie Kühlanlagen eingesetzt werden, wird speziell bei Tauwetter der Platz nicht zugänglich sein. Trotzdem bot er in der vergangenen Saison an über 50 Tagen ausreichend Gelegenheit für Spiel, Spaß und Sport mit Gleichgesinnten, wofür keine Geldtasche vonnöten war. Vorsicht und Nachsicht sind auf jeden Fall erbeten, die Benützung erfolgt auf eigene Gefahr - Eltern haften für ihre Kinder.



Foto: HC Ringer

Mit Volldampf dem Jahreswechsel entgegen



Die letzten Stunden eines Jahres können sich erfahrungsgemäß ziehen, bis dann endlich das neue Jahr mit Feuerwerk und Walzermusik begrüßt wird. Aus diesem Grund mag vielleicht dem einen oder dem anderen ein Besuch der Gartenbahn in Barwies als ein überlegenswerter Programmpunkt bei der Gestaltung des Silvesterabends willkommen sein. Nicht nur deshalb, weil die 37ste Ausstrahlung der sich jährlich wiederholenden Sendung im Fernsehen einem bereits irgendwie bekannt vorkommt, es ist für viele Freunde der Gartenbahn einfach nett, einmal im Jahr durch einen verschneiten Winterwald zu dampfen. Darum unterbrechen die Mitglieder des Vereins Mini Dampf Tirol zum Jahreswechsel die beschauliche Winterruhe und setzen die Anlage in Betrieb. Am Nachmittag geht's los, dass auch warme Getränke und Schmankerln vorbereitet sein werden, ist selbstverständlich. Die Mitglieder und der Vorstand des Vereins möchten sich auf diesem Weg bei allen Gönnern, Freunden und Unterstützern sowie den zahlreichen treuen Fahrgästen für das erwiesene Vertrauen und ihr Interesse bedanken und wünschen allen ein erfolgreiches, gesundes 2009.

Foto: Peter Vietmeyer

Seit 5 Jahren erfolgreich in
Hairdreams Echthaarverlängerungen
und Echthaarverdichtungen

Wir bedanken uns bei unseren Kunden
für das entgegengebrachte Vertrauen
und wünschen frohe Weihnachten

Exklusive **NEUBA** Kosmetik

Kundentreue wird mit Rabatt belohnt!

Salou Martha
by
& TEAM

6414 Obermieming · Tel. **05264-5258**

20 Jahre Erfahrung
in Top-Naildesign
Exklusive Handpflege



Wir haben nicht den besten Weihnachtsmann.
Aber die besten UMTS-Handys
zum halben Preis.

-50%



Statt 15 Euro jetzt um nur 9 Euro im Monat.
300 Minuten in alle Netze telefonieren.*
Für immer. Und ohne Aktivierungsentgelt.

Sony Ericsson
W595
inkl. Zusatzpaket
ab € 1,50**

* Mindestvertragsdauer 24 Monate. Details: www.drei.at
** Handypreis gültig bei Anmeldung des ShowTime XL Tarifes inkl. Zusatzpaket bis 14.01.2009.



www.drei.at

Unser Team dankt für die gute Zusammenarbeit
verbunden mit den besten Wünschen
für ein frohes Weihnachtsfest und ein
gutes erfolgreiches neues Jahr



barwies 264 · 6414 mieming
office@telephoneshop.at
tel. 05264 / 20282
mobil 0660 / 4313250

Öffnungszeiten: Mo - Fr 9-12 Uhr und 15-18 Uhr · Sa 9-12 Uhr

telephoneshop
fachhandel für telefon und computer

www.telephoneshop.at

Chorgemeinschaft singt Mozartmesse



IMPRESSUM

Mieminger
Dorfzeitung

Herausgeber: Gemeinde Mieming

Kontaktadresse: Gemeinde Mieming,

Obermieming, 175, 6414 Mieming,

Koordination: Yvonne Thöni,

Tel.: 5217-18, Fax: DW 20,

mail: dorfzeitung@mieming.tirol.gv.at

Verlag: WestMedia Verlags-GmbH, Telfs

mail: mieming@westmedia.at

Für den Inhalt verantwortlich:

Bürgermeister Dr. Siegfried Gapp,

Chefredaktion: Ulrich Stern (-us-)

Redaktion: Dr. Siegfried Gapp, Monika

Krabacher (mk), Martin Schmid (ma),

Michael Bstielner (mb)

Redaktionelle Mitarbeiter: Dr. Franz Dengg (fra),

Georg Edlmair (egk), Edith Frauenhoffer (EF),

Burgi Widauer (wb)

Anzeigenannahme:

Peter Schmid, Tel.: 0650 - 8415245

Unverlangt einlangende Manuskripte werden

nur nach Rücksprache mit der Redaktion be-
rücksichtigt.

**Redaktionsschluss
für die nächste Ausgabe**

4. FEBRUAR 2009

ERSCHEINUNGSTERMIN

19. Februar 2009

Messe in G von W.A. Mozart (KV49)

Die Missa brevis, für 4 Singstimmen, 2 Violinen, Viola, Bass und Orgel geschrieben, lange Zeit irrtümlich für die so genannte »Waisenhausmesse« gehalten, entstand in den Monaten Oktober/November 1768 in Wien. Die, in ihren äußeren Abmessungen knapp gehaltene Messe, weist auch kaum Textwiederholungen auf. Der Chor dominiert über das Orchester, im Vokalsatz treten die Solostimmen nur sporadisch auf.

Die Messe ist zwar nach älterer, strengerer Manier kontrapunktisch geschrieben, freilich in aufgelockerter, der Salzburger Tradition entsprechender Fraktur. – Untergliederung innerhalb der einzelnen Messen (wie Änderungen in Tempo, Metrum, Tonart) deuten einen Stimmungswechsel an; erst in zweiter Linie sind sie struktureller Funktion.

Dem sehr kurz gehaltenen Kyrie folgt das Gloria mit dem überlieferten Schritt einer

Wir gratulieren

- Frau **Katrin Sonnweber** zum erfolgreichen Abschluss ihres Germanistik-Studiums und zur Maga phil.
- Herrn **Philipp Schindler** zum erfolgreichen Abschluss seines Physik-Studiums und zum Mag. rer. nat.

übermäßigen Sekunde auf »miserere« und dem an dieser Stelle traditionellen Vokalstimmen-Fugato zu den Worten »cum sancto spiritu«.

Auch im Sanctus greift Mozart auf ein früheres Motiv zurück, nämlich im Hosianna auf das Hexachord. Zu diesem Messesatz hatte Mozart die drei Strophen (»Sanctus Dominus Deus«, »Pleni sunt coeli«, und »Hosanna in excelsis«) in nicht-liturgischer Ordnung komponiert.

Im Benedictus erklingen nach altem Brauch die Vokalstimmen weitgehend als Soli.

Im Agnus Dei folgt auf das düstere »Agnus Dei, qui tollis peccata mundi« (=Lamm Gottes, Du nimmst hinweg die Sünden der Welt) als Stimmungsgesetz in fast weltlicher Heiterkeit das »Dona nobis pacem« (Gib uns den Frieden).

Die Chorgemeinschaft Mieming freut sich, dank der Hilfe und freundlichen Unterstützung des Kulturreferats der Gemeinde Mieming, dieses Werk zur Ausführung innerhalb der Christmesse, **am 25.12.2008, 9:00 in der Pfarrkirche Untermieming**, zur Ehre Gottes und zur Erbauung der Gemeinde bringen zu dürfen. Frohe Weihnacht – eure Chorgemeinschaft !

Christtag 25.12.08

**Festgottesdienst zur
Geburt Jesu Christi**



In der Pfarrkirche Untermieming um 9 Uhr

Die **Chorgemeinschaft Mieming** umrahmt den Festgottesdienst musikalisch mit der

**Missa brevis in G KV 49
von W.A. Mozart**

für gemischten Chor, Orgel und Streicher.

Solisten:

Sopran: Verena Falch,

Alt: Regina Neuner, Tenor: Jörg Haid,

Bass: Georg Edlmair

Instrumentalisten:

1. Violine: Marion Mitterndorfer,

Franz Bernhart, Helena Scheibler; 2.

Violine: Johanna Wieser, Lukas Post;

Viola: Maria Hofer; Cello: Barbara

Hackhofer; Bass: Alfred Wieser; Orgel:

Viktor Schellhorn; Leitung: Armin

Falch

Neujahrskonzert einmal anders

„Bigband meets Jazzdance“ am 16. Jänner 09 im Gemeindesaal Mieming



75 Minuten pure Unterhaltung und Show.

Live begleitet von der Bigband der Musikschule Telfs unter der Leitung von Bernhard Großlercher werden die Jazztanzklassen in spannenden und rasanten

Choreographien über die Bühne wirbeln. Zu Gast ist der Musical-Lehrgang, der eine pfiffige Kostprobe aus dem Musical „Das Vorzimmer“ präsentiert, welches man in voller Länge vom 13. - 16. November 2008 im Rathaussaal Telfs be-

wundern konnte.

Die Schauspielklasse der Musikschule Telfs sorgt für die spritzige und amüsante Moderation zwischendurch.

Verantwortlich für Regie, Idee und Choreographie: Ursula Lysser.

Musikalischer Jahresausklang in Mieming

(mb). Bereits seit mehr als 60 Jahre freut man sich am Silvestertag in Mieming auf den musikalischen Gruß der Musikkapelle Mieming. „Anfangs waren nur drei Gruppen unterwegs, wegen der steigenden Haushaltszahlen gehen heute schon fünf Partien, die bei jedem Haus ihr Stanzl spielen“, ist Obmann Hannes Spielmann sichtlich stolz auf den traditionellen persönlichen Neujahrswunsch. Und obwohl manches Mal kalte Temperaturen oder unfreundliches Wetter die Instrumente einfrieren lassen, ist dieser Tag für die Musikanten ein Pflichttermin, der auch bei den Miemingern gut ankommt. „Wind und Wetter können uns nichts anhaben, und wenn es einmal richtig kalt ist, hilft das wärmende Schnapsler oder die kleine Jause zwischendurch“, meint Spielmann weiter, und bedankt sich bereits jetzt für die vielen Spenden, die die jährliche Haupteinnahmequelle

der Musikkapelle sind. Mit dem Geld unterstützt die Bevölkerung die musikalische Jugendförderung, hilft bei der Anschaffung der Instrumente und der Ausrü-

stung, damit auch am nächsten Silvester ausreichend viele Gruppen den Neujahrswunsch der Musikkapelle Mieming überbringen!



Gern gesehene Gäste am Silvestertag: Die Musikkapelle Mieming beim persönlichen Neujahrsgruß.

Foto: Eugen Stark

Wir bedanken uns bei all unseren Kunden, Lieferanten, Mitarbeitern und heimischen Wirtschaft für die Treue und gute Zusammenarbeit.

Weiters wünscht das Team allen ein frohes Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr.

FRISCHMARKT PLATTNER

Mein Extra-Markt
Nah & Frisch

Mein Markt mit dem gewissen Extra!

EINE GUTE ADRESSE AM
MIEMINGER PLATEAU

6414 Obermieming 177
Tel. 05264-5236 · Fax 5737
stephan.plattner@a1.net

www.nahundfrisch.at

Neuer Besitzer der Sonnen-Apotheke

Seit 1999 gibt es nunmehr die Sonnen-Apotheke in Mieming. Mag. Peter Kienzl hat im Dezember 1998 die Konzession zum Betrieb einer öffentlichen Apotheke in Mieming bekommen und ist dieser auch bis 1. November 2008 als Chef vorgestanden. Mit 1. November 2008 hat sie Mag. Rainer Schoffnegger, der ja seit März 2003 in derselben wirkt, käuflich erworben.

Im Folgenden ein kurzes Selbstporträt des „neuen Chefs der Sonnen-Apotheke“:

Geboren wurde ich 1970 in Klagenfurt (hört man am „fremdländischen“ Akzent). Nach Durchlaufen der verschiedenen Schulstufen maturierte ich 1989 an der HAK-Klagenfurt.

Nach Ableistung des Präsenzdienstes (zum überwiegenden Teil in Tirol) inskribierte ich Pharmazie an der Universität Innsbruck. Im Feber 1997 schloss ich das Studium ab und ging für mein Aspirantenjahr nach Feldkirch in Vorarlberg. Die darauf folgenden 5 Jahre arbeitete ich als angestellter Apotheker in Wattens, und seit 1. März 2003 arbeite ich nun in Mieming.

Wohnhaft bin ich mit meiner Frau Elisabeth und meinen beiden Söhnen Benedikt (8) und Sebastian (5) in Flauring.



Einige persönliche Spontan-Antworten bzw. Ansichten:

Mieming: Viele nette Freunde und Bekannte, Sonne

Urlaub: Kärnten

Familie: Glück und Rückhalt

Ein besonderer Ort ist für mich: Ein Eishockey-Oval

Weihnachten: Schönstes Fest im Jahr

Neujahrs Vorsätze: Keine

Hobbys: Jede Art von Sport (besonders: Eishockey, Radfahren, Schwimmen, Schifahren), Natur, Musik, Theater, ...

Humor: Eine Frage der Intelligenz und sehr wichtig zum Überleben

Beruf: Interessante und herausfordernde Aufgabe

Mein Lieblingsspruch /Lebensmotto: Gibt es für jede Lebenssituation einen passenden bzw. ein passendes.

Abschließend sei festgehalten, dass Hr. Mag. Schoffnegger alle Angestellten der Apotheke übernommen hat und Frau Magistra Veronika Reichler einstellte. Somit ist für Mieming, das ganze Plateau und darüber hinaus die weitere Versorgung sowohl bei kleineren und größeren Wehwechen, als auch für jedwede Rezeptur bei bester Beratung und in gewohnter Kontinuität sichergestellt. Immer wieder kommen Kunden extra von weither in die Apotheke nach Mieming, weil sie hier das finden, was sie suchen.

Törggelen am 12. und 19. November



Gleich an zwei Nachmittagen lud die Vinzenzgemeinschaft zum Törggelen ins Café Maurer-Haselwanter ein. Im gemütlichen Wintergarten, an schön gedeckten Tischen, ließen wir uns von Elisabeth, Hedy und Team so richtig verwöhnen. Die Köstlichkeiten, angefangen mit delikaten Aufstrichen, herzhafter Gerstensuppe, Krapfen, Kescht'n, Glühwein und und ..., ließen keinen Wunsch offen.

Bei munterem Geplauder ging der Nachmittag viel zu schnell vorbei.

Wir bedanken uns bei den Wirtsleuten für die Mühe und die freundliche Bedienung.

Die dankbaren GenießerInnen

Gesund, fit und schlank in das neue Jahr

(mb). Gerade in der Weihnachtszeit verlieren gut gemeinte Vorsätze rasch an Nachhaltigkeit. Wer widersteht schon leicht den vielen Verlockungen und greift nicht hin und wieder zu? Das Ergebnis schlägt dann spätestens nach den Feiertagen auf der Körperwaage unbarmherzig zu Buche: Wieder zugenommen! Damit das gar nicht so weit kommt, sorgen die Ernährungsexperten von „bleib GSUND tirol“ und MPreis mit dem neuen Projekt vor.

„Unsere beiden Ernährungsexpertinnen Angelika Kirchmaier und Karin Schrottratschiller haben die gesamte Produktpalette von MPreis durchgecheckt und dabei knapp 600 Lebensmittel als gesund eingestuft“, erklärt „bleib GSUND tirol“-Geschäftsführerin Veronika Trenkwalder. Geachtet wurde dabei auf den Fett- und Zuckeranteil und die ungesunden Zusatzstoffe in den Lebensmitteln, sind es doch genau diese Faktoren, die für die meisten Zivilisationskrankheiten von heute verantwortlich sind. „Kaum jemand hat heute die Chance, mittels der aufgedruckten gesetzlichen Kennzeichnungen zu erkennen, ob es sich um gesunde und weniger gesunde Lebensmittel handelt“, klagt



Foto: Michael Bstrier

Dipl. Gesundheitstrainerin Veronika Trenkwalder (li.) und die Mieminger MPreis-Marktleiterin Anja Tol.

Trenkwalder die Misere an. Daher sind alle besonders gesunden Lebensmittel von MPreis mit dem „bleib GESUND tirol“-Apfel gekennzeichnet.

Verbunden mit der bereits gelebten Freude an Bewegung sorgt das Team rund um Veronika Trenkwalder jetzt auch mit gesunder Ernährung dafür, dass sich die Feiertage nicht als Fettgürtel am Körper bemerkbar machen. Und damit liegt das engagierte Team im Trend, denn die meisten Tirolerinnen und Tiroler sind gerne gesund, fit und schlank.

Sind die Lichter angezündet,
Freude zieht in jeden Raum.
Weihnachtsfreude wird verkündet
unter jedem Lichterbaum.
Leuchte still mit hellem Schein,
überall, überall soll Freude sein.

von Erika Engel



In diesem Sinne wünschen wir all
unseren Freunden, Gästen, Firmen
und Lieferanten ein besinnliches
Weihnachtsfest und einen
guten Start ins neue Jahr!
Familie Pirktl und Mitarbeiter



schwarz



**frohes
fest**

wünscht euch
www.web-style.at

Gasthof Stiegl

Besitzer: A. & R. Kranebitter
Untermieming, Tel. 05264/52 80

*Gesegnete Weihnachten und
ein gesundes neues Jahr wünscht
Familie Kranebitter*

Gutbürgerliche Küche, ganzjährig geöffnet.
Dienstag Ruhetag!

Danke

allen unseren Kunden,
Geschäftspartnern und Freunden

Zusammenkunft ist ein Anfang.
Zusammenhalt ist ein Fortschritt.
Zusammenarbeit ist der Erfolg.
(Henry Ford)

Danke

für die langjährige
Zusammenarbeit

Danke

für Ihr Vertrauen
und Ihre Treue



Ein gesegnetes Fest und ein gutes Neues Jahr wünschen Ihnen
die Geschäftsleiter Klaus Stocker und Andreas Grutsch
und das gesamte Team der Raiffeisenbank Mieminger Plateau

www.raiffeisen.at/mieminger-plateau

**Raiffeisenbank
Mieminger Plateau**





Neues aus der Öffentlichen Bücherei Mieming

Öffnungszeiten: Montag: 17 – 18 Uhr
Mittwoch: 10 – 11 Uhr
Freitag: 16 – 18 Uhr

Buchtipps

Alles Glück kommt nie von Anna Galvalda. Charles, ein in der Midlife-Crisis steckender Architekt erfährt vom Tod seiner älteren Geliebten. Auf der Suche nach der Vergangenheit lernt er ein neues Lebensglück kennen.

Vater unser von Jilliane Hoffmann. Die Familie des berühmten Chirurgen David Marquette wird bestialisch ermordet. Gemeinsam mit einem Detective und einem griesgrämigen Richter macht sich die Staatsanwältin Valentine auf die Suche nach der Wahrheit in einem Fall, in dem nicht nur politische Machtgelüste, sondern auch die Geheimnisse ihrer eigenen Vergangenheit eine Rolle spielen...

Außerdem: neue Jugend- und Kinderbücher, interessante Bücher aus der Geschichte.

Wir danken unseren Lesern für ihr Vertrauen und freuen uns, Sie auch im kommenden Jahr mit aktuellem und spannendem Lesefutter versorgen zu dürfen.

Frohe Weihnachten und einen guten Start ins Jahr 2009.

Nicht vergessen! Ein guter Tag beginnt mit einem guten Buch.

Das Büchereiteam

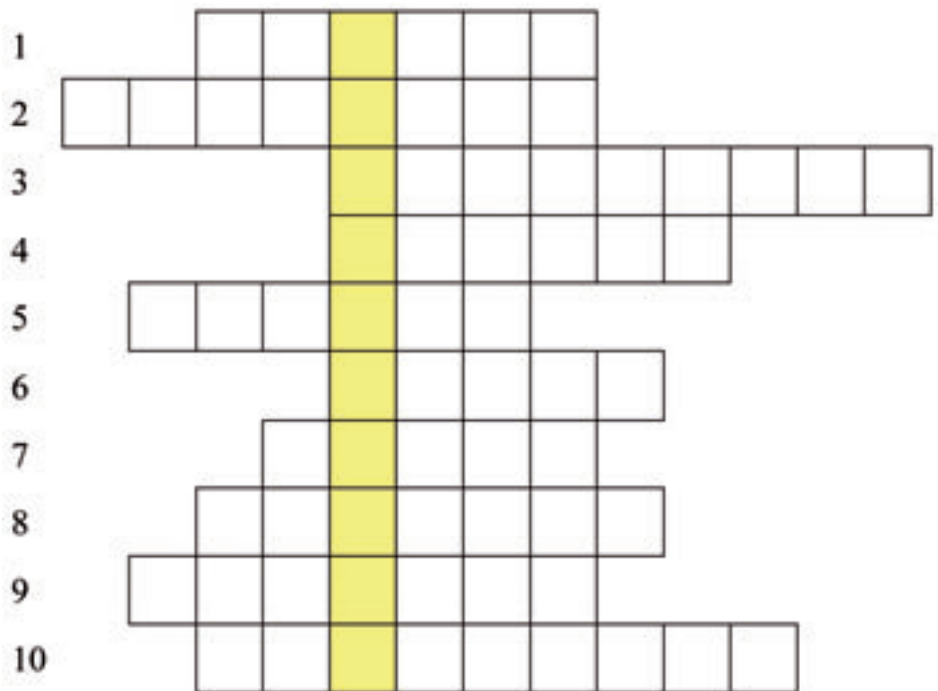
Öffentliche Bücherei und Schülerbücherei, 6414 Mieming, Gemeindehaus 175, Tel. 05264 20219
www.biblioweb.at/mieming
mieming@bibliotheken.at

Verschenke ½ Jahr alte Langhaarkatze (dreifärbig, stubenrein). Nur an guten Platz abzugeben!

**Pirpamer Gertrud
Tel. 0664/1351385**

Der Chronist: Kleines ortskundliches Rätsel

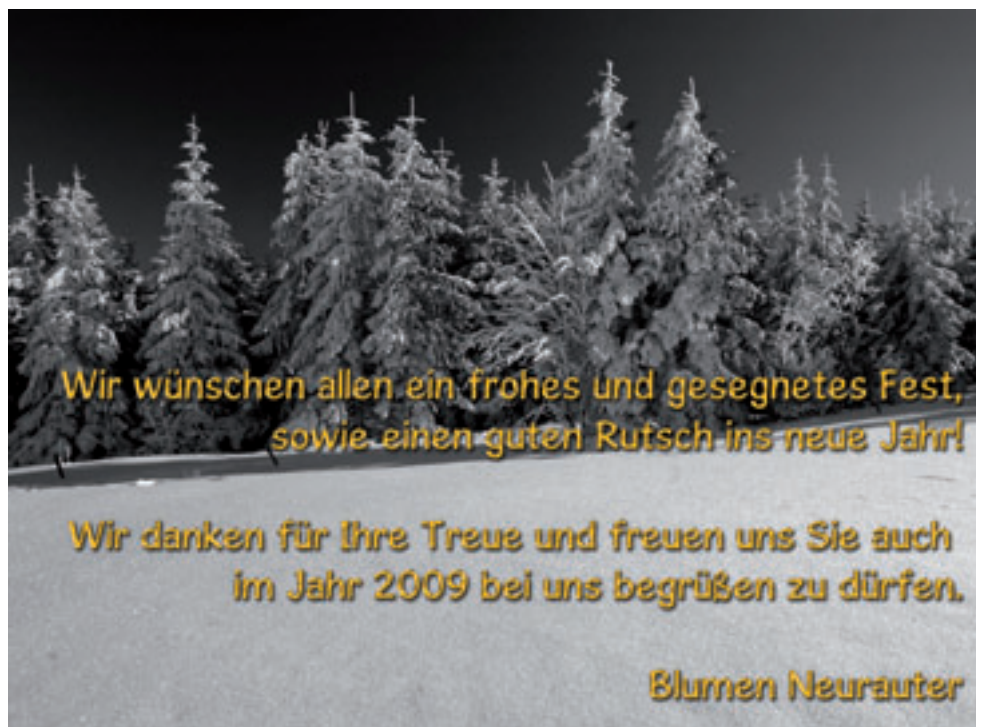
Wie angekündigt, wird in dieser Ausgabe die Suche nach Haus-, Hof- od. Vulgonamen fortgesetzt. Ich hoffe, dass das letzte Rätsel für alle, die sich damit befasst haben, auch leicht zu lösen war.



- 1 Familie Alber, Zein 118
- 2 Familie Haselwanter, See 88 und Fam. Kranebitter, Fiecht 68
- 3 Familie Wild, Obermieming 121, neben Georgskirche
- 4 Familie Pohl / Zankai, Untermieming, Hoher Weg
- 5 Familie Neuner, Fiecht 70 (Hof-Neubau)
- 6 Familie Sonnweber, Obermieming 131
- 7 Familie Spielmann, Zein 111, Zeiner Hof
- 8 Familie Maurer, See 85 und Fam. Maurer, Fronhausen 395
- 9 Familie Schneider, Untermieming 40
- 10 Familie Spielmann, Untermieming 10

Lösungswort:

Bezieht sich auf das Anwesen der Familie Haselwanter in Barwies 281



GETRÄNKEMARKT HOFER

6414 Mieming · Bundesstraße 185 · Telefon 05264-5815



*Wir wünschen unseren Kunden frohe Festtage
und einen guten Rutsch ins neue Jahr*



bäckerei karl krabichler



6414 Mieming-Fronhausen · Tel. 05264/5220 · Fax: 20348

*Wir wünschen unseren Kunden
ein gesegnetes Weihnachtsfest
und ein erfolgreiches Jahr 2009.*

Danke für das Vertrauen und für die angenehme
Zusammenarbeit während des ganzen Jahres.

*Wir wünschen allen unseren Gästen und Freunden
frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr*



*Gasthof
zum
Löwen*



Gasthof *Neuwirt*

A. Duinker-Raitmair
A-6414 Mieming
Untermieming 20
Tel. 05264/5203
Fax 05264/40006
e-mail: info@neuwirt.at

*Wir wünschen unseren Gästen
eine besinnliche Weihnachtszeit
und einen guten Rutsch ins neue Jahr*

Am 25. und 26.12. Ganslessen auf Vorbestellung!

Gasthof  zum Löwen

Barwies - Mieming

Barwies 245
6414 Mieming

Telefon: 05264 / 43131
Fax: 05264 / 43131-4

e-mail: die.tafeldecker@aon.at
Internet: www.die-tafeldecker.at

Tirol isst lei oan`s!

Betriebsurlaub:
vom 5. bis
27. Jänner 2009

*Wir bedanken uns für das erwiesene Vertrauen.
Zum Jahreswechsel alles Gute
und viel Glück für das Jahr 2009*

Spengler - Dachdecker - Schwarzdeckung
SCHÖPF DENIS

Meisterbetrieb • A-6414 Mieming • Feuerwehrweg 8 • Tel. 05264-5971 • Fax 05264-5971-4 • Mobil: 0664-13 11 527





7. Mieminger Tuifflauf



Am Samstag, dem 29. November 2008, fand der 7. Mieminger Tuifflauf am Sportplatz Obermieming statt. Bei optimalen Temperaturen hat es der Verein wieder einmal geschafft, ein zahlreiches Publikum aus nah und fern anzuziehen. Die Zuschauer konnten sich wieder prächtige Masken von Jung- und Alttuiffln ansehen. Mit guter Musik und Disziplin ging auch dieser Lauf reibungslos vonstatten.

Dank zahlreicher freiwilliger Helfer war auch für Speis und Trank bestens gesorgt. Ein recht herzliches Dankeschön gilt der Freiwilligen Feuerwehr Mieming, der Rettung Mötzt, allen Sponsoren, allen freiwilligen Helfern und den Anrainern.

Auf diesem Wege gratulieren wir Andreas und Carolin zum Tuifflnachwuchs recht herzlich.

Versichert bei:



	<p>GeneralAgentur Markus Spielmann</p>
<p>Bahnhofstrasse 3 6410 Telfs Telefon: (05262) 61774 Telefax: (05262) 65955 Mobil: (0664) 8250840</p>	
<p>Geschäftszeiten: Mo. – Fr. 8.00 – 12.30 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung</p>	

Ein Fenster in die Vergangenheit

(wb) zeigt auf, wie einfallsreich man während der Kriegsjahre war, um sich zusätzlich etwas Essbares verdienen zu können, und sicher war auch manch „Gutsele“ dabei, das man sich sonst nicht hätte leisten können....

Die Aufnahme, gemacht etwa im Jahre 1945 von Herrn Atzwanger, damals in Barwies 235 wohnhaft, zeigt uns die Brüder **Alois, Johann und Karl Soraperra** (v.li.), wie sie als Sternsinger von Haus zu Haus gingen. Gute Sänger und Musikanten waren sie immer schon, die musikalische Darbietung war sicher hörensenswert... Danke an Mayer Bärbli (geb. Soraperra) für dieses Foto!

Wenn jemand alte Fotos daheim hat – vor allem auch Fotos von Vereinen – bitte stöbert in euren Chroniken – bitte bringt sie mir, ihr bekommt alles wieder verlässlich zurück!



Die Musikkapelle Mieming möchte sich bei allen Miemingerinnen und Miemingern für die Unterstützung im Jahr 2008 bedanken und wünscht allen ein gesegnetes Weihnachtsfest.



Weihnachtskonzert der Musikkapelle



Die Musikanten der Musikkapelle Mieming freuen sich außerordentlich, im Jahr 2008 erneut ein stimmungsvolles Weihnachtskonzert ankündigen zu dürfen.

Das Weihnachtskonzert findet am Freitag, den 26. Dezember 2008 um 19:00 Uhr in der Pfarrkirche Untermieming statt. Wir laden Sie sehr herzlich ein, diesen Abend gemeinsam mit uns zu verbringen. Das weihnachtliche Kirchenkonzert ist für uns eine sehr schöne Aufgabe mit der wir Sie auf einen besinnlichen und freudigen Jahresausklang einstimmen wollen.

Mit diesem Konzert bedanken wir uns auch bei all unseren Freunden, Gönnern und der Gemeinde Mieming für ihre Unterstützung das ganze Jahr hindurch. Ganz besonders bedanken möchten wir uns bereits jetzt bei unserem Diakon Mag. Andreas Geisler für sein Entgegenkommen und seine Mitwirkung beim Konzert.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen und wünschen Ihnen bereits jetzt gute Unterhaltung!

MK Mieming

Blutspendeaktion in Mieming

(wb) Am **Donnerstag, dem 22. Jänner 2009**, von 16 Uhr bis 20 Uhr (Hauptschule Mieming) findet wieder eine Blutspendeaktion statt! Bitte den Termin jetzt schon vormerken!!!!

Ein großer Dank...

(wb)...an die so zahlreichen Besucher des diesjährigen Adventbasars, organisiert vom Team der „Huangerstube Untermieming“!

Ein spezieller Dank an Bürgermeister Dr. Siegfried Gapp (Gemeindsaal), an Regina Neuner (Saalbetreuung), an alle, die Kuchen, Kekse, Zelten usw. gebracht haben. Ein großer Dank gebührt auch den vielen privaten Spendern und Betrieben aus unserer Gemeinde, die durch ihre Unterstützung immer wieder zum Gelingen beitragen!

Und Mariannes KiachIn sind so und so schon „weltbekannt“, wie der Besuch von Wackerle Günther (aus Amerika) bestätigen konnte!

Ein herzliches Vergelt's Gott an alle, die so fleißig mitgewirkt haben, im Besonderen an Gabi und ihrem Team!

Fundsachen

• Ehering

• **Schwimmbad:**

• Barbie

• Sonnenbrille

• 2 Ringe

• 2 Armbänder

• Grünes Plastik Pony

• 6 Ohringe

• Fußball Dose

• 4 Geldtaschen

Kontaktaufnahme mit Frau Maurer oder Frau Wild (Tel.: 05264/5217-14).

40 Jahre Hauptschule Mieming

Zu diesem Anlass veranstalten wir am 13. März 2009 ein Fest. Wir würden die Bevölkerung um Mithilfe bitten. Wir benötigen Bildmaterial aus den 60er, 70er Jahren für die Gestaltung einer Zeitung und vor allem Kleidung aus dieser Zeit für eine Modenschau. Selbstverständlich wird wieder alles zurückgegeben.

Kontaktadresse: Hauptschule Mieming, Anneliese Kuprian, Monika Krabacher und Monika Schmid.

Kostenlose

Konfliktsprechstunde

Haben Sie ein Problem (Nachbarn, Familie, Mitarbeiter, usw.)? Dann nutzen Sie die **KOSTENLOSE**

Konfliktsprechstunde und melden sich unter Tel. Nr. 0699/12468722.

Vertraulichkeit und Stillschweigen bezüglich der anvertrauten Informationen wird garantiert.

Dr. Franz Dengg, Mediator



Kursprogramm Jänner bis März 2009

Gesamtleitung: Andrea Haller, Physiotherapeutin

Kurs 1:	Ganzkörpertraining nach Pilates für Leichtfortgeschrittene	
Beginn:	Mi., 7. Jänner 2009, 17:55 Uhr	10 x 60 Minuten
Beitrag: 72 €	Ort: Sozialzentrum Mieming	TeilnehmerInnenhöchstzahl: 12
Kurs 2:	Ganzkörpertraining nach Pilates für Leichtfortgeschrittene	
Beginn:	Mi., 7. Jänner 2009, 19:00 Uhr	10 x 60 Minuten
Beitrag: 72 €	Ort: Sozialzentrum Mieming	TeilnehmerInnenhöchstzahl: 12
Kurs 3:	Pilates für Fortgeschrittene	
Beginn:	Mi., 7. Jänner 2009, 20:10 Uhr	10 x 60 Minuten
Beitrag: 72 €	Ort: Sozialzentrum Mieming	TeilnehmerInnenhöchstzahl: 12
Kurs 4:	Feldenkrais	
Beginn:	Mo., 12. Jänner 2009, 18:00 Uhr	10 x 60 Minuten
Beitrag: 72 €	Ort: Sozialzentrum Mieming	TeilnehmerInnenhöchstzahl: 12
Kurs 5:	Kombikurs – Yoga und Pilates für AnfängerInnen und Leichtfortgeschrittene	
Beginn:	Di., 13. Jänner 2009, 18:55 Uhr	10 x 75 Minuten
Beitrag: 84 €	Ort: Volksschule Obsteig	TeilnehmerInnenhöchstzahl: 12
Kurs 6:	Pilates für Fortgeschrittene	
Beginn:	Di., 13. Jänner 2009, 20:15 Uhr	10 x 60 Minuten
Beitrag: 72 €	Ort: Volksschule Obsteig	TeilnehmerInnenhöchstzahl: 12
Leitung und Anmeldung für die Kurse 1-6: Andrea Haller, Physiotherapeutin, Pilates-Professional-Instructor, Beckenbodentrainerin; Tel.: 05264/5870, 14.00-15.00, Leitung Yogakurs: Marcus Felsner, Dipl. Hatha-Yoga Lehrer		

Kurs 7:	Eltern-Kind Turnen	
Beginn:	Do., 8. Jänner 2009, 15:00 Uhr	10 x 60 Minuten
Beitrag: 55 €	Ort: Volksschule Wildermieming	TeilnehmerInnenhöchstzahl: 15
Kurs 8:	Sport – ein Erlebnis	
Beginn:	Do., 8. Jänner 2009, 16:00 Uhr	10 x 60 Minuten
Beitrag: 55 €	Ort: Volksschule Wildermieming	TeilnehmerInnenhöchstzahl: 15
Leitung und Anmeldung für die Kurse 7-8: Mag. Claudia Girtler, Sportstudium, Schwerpunkt Prävention; Tel.: 0699/11597151		

Kurs 9:	Tae Bo	
Beginn:	Do., 8. Jänner 2009, 19:10 Uhr	10 x 50 Minuten
Beitrag: 60 €	Ort: Volksschule Wildermieming	TeilnehmerInnenhöchstzahl: 15
Leitung und Anmeldung: Petra Springer, Tae Bo-Basic Instructor; Tel.: 0699/11826591, 13:00-15:00		

Kurs 10:	SeniorInnenturnen 50 +	
Beginn:	Mo., 12. Jänner 2009, 15:45 Uhr	10 x 60 Minuten
Beitrag: 72 €	Ort: Sozialzentrum Mieming	TeilnehmerInnenhöchstzahl: 12
Kurs 11:	SeniorInnenturnen 50 +	
Beginn:	Mi., 14. Jänner 2009, 16:00 Uhr	10 x 60 Minuten
Beitrag: 72 €	Ort: Volksschule Obsteig	TeilnehmerInnenhöchstzahl: 12
Leitung und Anmeldung: Klaudia Ertliger, Physiotherapeutin; Tel.: 0664/2765481		

Kurs 12:	BODY ART	
Beginn:	Mo., 12. Jänner 2009, 17:00 Uhr	10 x 60 Minuten
Beitrag: 72 €	Ort: Sozialzentrum Mieming	TeilnehmerInnenhöchstzahl: 12
Leitung und Anmeldung: Barbara Pöham, BODY ART-Instructor; Tel.: 0664/1516689, tagsüber bis 18:00		

Kurs 13:	Energie und Lebenskraft durch Qi Gong	
Beginn:	Di., 13. Jänner 2009, 20:00 Uhr	10 x 90 Minuten
Beitrag: 100 €	Ort: Larchetweg 6, Mieming	TeilnehmerInnenhöchstzahl: 10
Leitung und Anmeldung: Ingeborg Krachler, Qi Gong Lehrerin, Stimmtherapeutin; Tel.: 05264/6119, 17:00-19:00		

Anmeldung für alle Kurse erforderlich. Telefonische Anmeldungen sind ab dem 29. Dezember bei den jeweiligen Kursleiterinnen möglich. Ermäßigungen für Lehrlinge, Studierende, AlleinerzieherInnen und SeniorInnen. Der Kursbeitrag wird am ersten Kurstag eingehoben. Die Kurse finden ab 8 TeilnehmerInnen statt. Bei versäumten Stunden können Sie in andere Kurse hinein schnuppern.

Weitere Informationen sind ab 22. Dezember auf der Homepage abrufbar:

www.therapiemieming.at

Die Therapiegemeinschaft Mieming wünscht Ihnen frohe Weihnachten und alles Gute für 2009.

Gasthof ***
Seelos
Pension
Restaurant

www.seelos.mieming.at
Tel: 05264/5580



*Frohe
Weihnachten und
einen guten Rutsch
ins neue Jahr
wünscht
Familie Seelos*



*Wir wünschen allen Miemingern
ein frohes Weihnachtsfest
sowie Gesundheit im neuen Jahr
Familie Gäns*

Barwies 350, 6414 Mieming, Tel. 05264-5688, Fax -4
e-mail: info@moosalm.at, www.moosalm.at

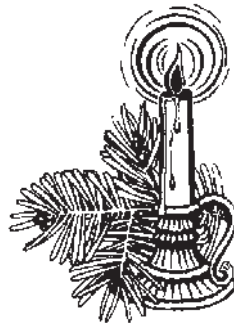
*Wir wünschen allen
gesegnete Weihnachten
und ein friedvolles
gesundes Jahr 2009*

Danke

*Sonjas
Geschenkestüberl
am Sonnenplateau*

A-6414 Mieming - Hauptstr. 204 - Tel. 05262-20002

*Frohe Festtage und
einen guten Rutsch ins neue Jahr
wünscht euch*



**Schuhhaus
Ruech**

Barwies/Mieming
☎ 0 52 64 / 52 91

*Frohe Festtage und einen guten Rutsch
ins neue Jahr wünscht euch euer*



**Malermeister
Markus
Soraperra**

Zimmer- und Schriftenmalerei • Anstrich & Lackierung
Fassadenmalerei • Kirchenrenovierungen
6414 Mieming-Barwies • Steinreichweg 80
Telefon: 05264-6314 • 0664-4500704

*Frohe Weihnachten
und ein glückliches neues
Jahr wünscht*



Das Sportfachgeschäft in Ihrer Nähe



Barwies Nr. 249
6414 Mieming
Tel. 05264-5207

- Ein kleines Kommunikationszentrum inmitten von Barwies!
- Täglich frisches Brot von der Bäckerei Krabichler!
- Sie finden alles rund ums Frühstück!
- Illustrierte, Tageszeitungen, Säfte, Spirituosen, Weine und vieles mehr!
- **NEU!** Wir führen auch die Vignette!
- Auch sonntags von 10 bis 11 Uhr geöffnet!
- Wir freuen uns auf jeden Kunden

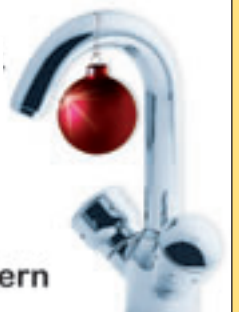
*Frohe Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr
wünscht Familie Gastl*

INSTALLATIONEN
LARCHER
Sanitär - Heizung - Solar - Gas - Wellness

**Frohe Weihnachten &
ein friedvolles 2009**

wünschen wir unseren
Freunden und Kunden

Familie Larcher mit Mitarbeitern



Viel Know-how zum Thema »Schießen« in Hause Melmer

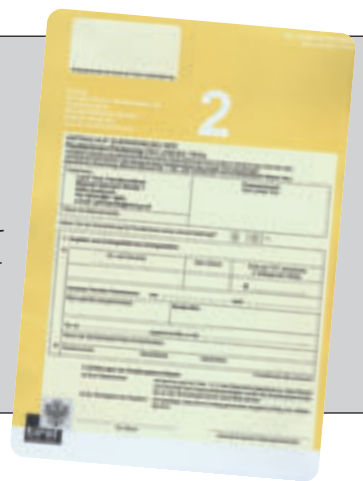
(wb) Mit 29.11.2008 wurde Mag. Christof Melmer und Margit Melmer von der ISSF (International Shooting Sport Federation) das Diplom für den internationalen Kampfrichter im Sportschießen ausgehändigt. Christof und Margit mussten sich in Sargans in der Schweiz einer mehrstündigen schriftlichen Prüfung, die in englischer Sprache abgenommen wurde, in den Bereichen Gewehr und Pistole unterziehen. Die beiden konnten die Prüfung mit Bravour bestehen. Zu den vier Tagen in der Schweiz musste eine umfangreiche Hausaufgabe mitgebracht werden. Mit diesem Diplom können die beiden jetzt auf der ganzen Welt für internationale Wettkämpfe eingesetzt werden. Für Margit war diese Prüfung wichtig, da sie seit Oktober 2008 neuer österreichischer Bundessportleiter ist und für die Unterstützung der österreichischen Sportschützen mit dem Regelwerk der ISSF bestens vertraut sein muss. Ein Teil der Bestrebung bestand auch in der Knüpfung von internationalen Kontakten, nahmen doch an dieser Prüfung 19 Teilnehmer aus ganz Europa teil. In Tirol gibt es nunmehr mit Margit und Christof sechs ISSF-Kampfrichter. In ganz Österreich stehen 17 zur Verfügung. Wenn man Margit zu ihren weiteren Bestrebungen fragt, dann hat sie große Ziele, sie möchte gerne einen internationalen Schießbewerb nach Tirol bringen. Die Kontakte dafür hat sie in Sargans bereits geknüpft. Und wer weiß – die nächsten Olympischen Spiele warten schon und vielleicht ist jemand aus dem „Hause Melmer“ als Kampfrichter mit dabei!

Wir alle – ganz besonders aber die Schützengilde Mieming – **gratulieren Margit und Christof zu dieser hervorragenden Leistung! Herzlichen Glückwunsch!**



Richtlinien für die PendlerInnenförderung

(wb) Die Tiroler Landesregierung die Unterstützung von PendlerInnen beschlossen. Die Anträge – siehe Muster – liegen im Gemeindeamt auf und sind dann beim Familienreferat des Landes Tirol einzubringen.



Skiwoche der 2. Klassen in St. Christoph

(Lena Krug) Am 1. Dezember um ca. 8 Uhr fuhren die 2. Klassen der Hauptschule Mieming nach St. Christoph am Arlberg. Dort im Bundesstortheim angekommen wurden wir sofort auf unsere Zimmer aufgeteilt. Die neu renovierten Zimmer waren wirklich schön. Die Skilehrer waren sehr nett. Sie haben uns durch die anstrengende Woche begleitet. Außerdem bauten wir noch einige Schanzen und Slidestangen auf. Auch einige Abendprogramme organisierten die Klassen. Am Montag war die 2b Klasse an der Reihe und machte einen lustigen Spieleabend. Die 2a und die 2c organisierten einen witzigen Discoabend und Wettten, die uns wirklich sehr gut gelungen waren. Am Mittwoch, den 3.11. fuhren wir mit dem Skibus nach Lech, wo wir dann den ganzen Tag verbrachten. Als wir am 5.6. nach Hause kamen, warteten schon die Mieminger Tuifl auf uns.



Die Vinzenzgemeinschaft wünscht allen Miemingern ein gesegnetes, helles Christfest und ein zufriedenes und gesundes Jahr 2009. Wir sagen ein ganz herzliches Dankeschön für alle Spenden, die wir das Jahr über für unseren Verein erhalten. Die Spenden werden für unsere hilfebedürftigen, kranken und einsamen Mitbürger verwendet

Winterschlaf am Fußballplatz

(mb). Kurz nachdem die diesjährige Fußball-Herbstsaison zu Ende ging, mussten noch rasch die beiden Fußballtore in Untermieming getauscht werden. Die alten Eisentore wurden beim Bau des Fußballplatzes in den Achtzigern aufgestellt und waren doch sichtlich in die Jahre gekommen. Die Reparaturarbeiten an der Netzaufhängung und die Wartung der Eisenstangen wären zu teuer geworden, und so entschloss man sich beim SV Mieming für den Austausch. Zudem können die neuen Tore mit wenigen Handgriffen für Arbeiten am Platz abmontiert werden.

Durch die großzügige finanzielle Unterstützung der Gemeinde Mieming und die Hilfe der Altherren Mieming sollten bald die neuen Tore stehen. Gar nicht so einfach ging aber der Abbau von Statten: Betonklötze als Stütze für die alten Tore mit knapp 1 m³ Beton waren eindeutig zu schwer. Erst zwei große Bagger der Firma

Haselwanter Mieming konnten die schweren Eisen- und Betonteile heben. Schlussendlich schaffte der Bautrupps doch den

Austausch, und so konnte man beruhigt in den „fußballerischen“ Winterschlaf versinken.



Erst die beiden Bagger der Fa. Haselwanter aus Mieming konnten die alten Tore wegtransportieren.

Mieming: Wohnhaus,
ca. 250 m² Wohnnutzfläche,
ca. 1.000 m² Grund,
in bester Lage.
Tel. 0650 / 8415244.

Suchen Baugrund oder Haus am Mieminger Plateau

Wir suchen im Gebiet Mieminger Plateau ein ganzjährig sonnig gelegenes und sehr ruhiges Baugrundstück (ab ca. 700qm), gerne auch mit Altbestand. Alternativ kommt auch ein neueres bezugsfertiges Haus mit entsprechender Grundgröße in Frage.

Wir freuen uns über Ihr Angebot unter
Tel. 0650/ 4904555

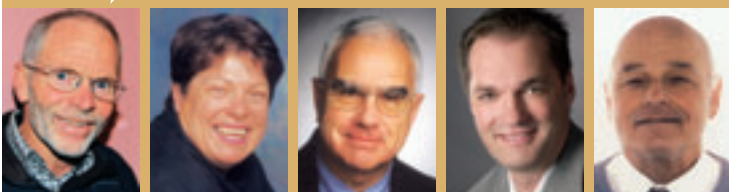
Verschenke 2 Wellensittiche
(1 x gelb, 1 x grün/weiß)
mit großem Käfig
Pirpamer Gertrud
Tel. 0664/1351385



Unter fachmännischer Hilfe der Baufirma Grutsch Bau Obsteig werden die neuen Tore exakt eingemessen.

Fotos: Michael Briteier

Das Redaktionsteam wünscht allen Leserinnen und Lesern der Mieminger Dorfzeitung ein frohes Weihnachtsfest und viel Erfolg im neuen Jahr 2009.



Seit dem ersten Erscheinungstermin im März 2002 bemühen wir uns, Sie über das aktuelle Geschehen in unserer Heimatgemeinde zu informieren. Im Laufe der Zeit hat sich das Bild der monatlich erscheinenden Zeitung immer wieder verändert.

Wir würden uns ehrlich freuen, wenn zusätzliche MitarbeiterInnen mit neuen Ideen die künftige Weiterentwicklung unseres Blattes mitgestalten würden. Je mehr Leute ihren Stil einbringen, desto bunter und lebendiger wird unsere Dorfzeitung sein.

Kontaktadresse: Gemeinde Mieming, Koordination Yvonne Thöni, Tel. 5217-18

2. AustriAlpin Boulderocup in Mieming

Nach der letztjährigen Premiere entschloss sich der Ausschuss der Kletterhalle Mieming zu einer Neuauflage des Boulder cups in der Boulderhalle der Volksschule Unter mieming (Anm.: Bouldern ist seilfreies Klettern in Absprungniveau). 50 hochmotivierte, begeisterte Kletterer folgten den Rufen der Veranstalter und sorgten dafür, dass der Event wieder zu einem vollen Erfolg wurde.

Das sehr starke Teilnehmerfeld musste sich zuerst durch die Vorrunde kämpfen, in der sie 8 verschiedene Boulder zu bezwingen hatten. Die Schwierigkeiten dabei lagen von technisch anspruchsvoller Kletterei bis hin zum kraftraubenden Überhangsboulder. Die 12 besten männlichen und 6 besten weiblichen Kletterer zogen dann in das Finale ein, in dem noch schwierigere Boulder warteten. In der Zwischenzeit, während die Finalboulder fertiggeschraubt wurden, fand noch ein High-Jump-Contest (wer springt höher?) statt, den Stefan Becker aus Telfs für sich entscheiden konnte.

Zahlreich erschienene Zuschauer wandelten während des Enddurchgangs die Kletterhalle in einen Hexenkessel: man konnte die Spannung förmlich spüren und die Anfeuerungsrufe motivierten die Finalisten noch zusätzlich. Am Ende siegte bei den Frauen Patricia Schanne vor Ursula Wolfgruber und Ursula Pichler. Bei den Herren setzte sich Stefan Brunner vor Georg Huber und Bernhard Hangl jun. durch.

Anschließend an die beiden Finaldurchgänge fand eine After-Contest-Party im Schützenheim beim Sportplatz statt. Dort wurde in gemütlichem Rahmen die Siegerehrung abgehalten und noch das ein oder andere Bier auf die gelungenen Boulder getrunken.

Bedanken möchte sich der Ausschuss der Kletterhalle Mieming, bestehend aus Manuel Kluibenschädel, Stefan Krabacher, Gabriele Ruech und Lukas Fritz, bei allen Helfern, die diesen Boulder cup erst ermöglicht haben: allen voran Bernhard Ruech, unserem Profi-Bouldersetzer,

der, unterstützt von Florian Westreicher, Emanuel Soraperra und Arthur Wander, mit Kreativität und Gefühl die richtigen Boulder schraubte; unseren unermüdlichen Helfern Christoph Waldhart, Johanna Leiter, Adrian Muhr, Manuel und Simon Krug, Andi und Cornelia Bstieler vom ÖAV, Michael Maurer, Lena Saxer, Johann Fritz, Michael Krug, Katharina Stricker, Kathrin Krabacher und Melanie Moser. Alle, die in dieser Aufzählung nicht vorkommen, mögen's uns verzeihen. Ihnen sei trotzdem gedankt.

Des weiteren gilt unser Dank an Institutionen und Sponsoren, die uns bei Räumlichkeiten und finanziell unterstützten: der Gemeinde Mieming, der Schützengilde Mieming, AustriAlpin, dem Österreichischen Alpenverein Sektion Hohe Munde, der Raiffeisenkasse Mieminger Plateau und dem Hotel Schwarz in Mieming.

Alles in allem war der 2. AustriAlpin Boulder cup wieder ein Mega-Event und stellte die Vorjahresveranstaltung, was das Teilnehmerfeld und die Boulderprobleme betrifft, in den Schatten. Anders als im letzten Jahr, in dem die Kletterer vorwiegend



aus der näheren Umgebung von Mieming kamen, wollten dieses Mal auch Kletterer aus Südtirol, Bayern, dem Tiroler Oberland und der Umgebung von Innsbruck den Ruf eines Kultevents, der dem Boulder cup bereits nach seiner ersten Auflage vorausgeeilt ist, auf seine Wahrheit überprüfen.

Der riesige Ansturm auf den Boulder cup spiegelt den rasanten Aufstieg und die derzeitige Popularität des Klettersports wider. Fast monatlich werden neue Hallen oder Boulderräume aus dem Boden gestampft, die bereits bestehenden sind regelmäßig überfüllt. Die Verwaltung der Kletterhalle Mieming versucht, mit dem großen Andrang zurechtzukommen, die Anliegen von Vereinsmitgliedern, Bergrettung, Kletterclub und den Kursen des ÖAV unter einen Hut zu bringen und gleichzeitig mit den strengeren Sicherheitsstandards und höheren Anforderungen der Kletterer mitzuhalten. Darunter fallen unter anderem neue Klettergriffe und Trainingsgeräte, die dem stetig verbesserten Leistungsniveau der Kletterer entsprechen, die Instandhaltung der Infrastruktur der Kletterhalle (Regale, Schränke, Aufbewahrungsboxen etc.) sowie durchgehende Weichböden am Boden der Halle, um Bänderverletzungen vorzubeugen. Dies alles ist nur durch großen Einsatz des Ausschusses und der engagierten Klettergemeinschaft möglich. Teure Investitionen und die laufenden Kosten belasten den Verein noch zusätzlich.

Mit solchen Veranstaltungen und der durchwegs positiven Resonanz der Teilnehmer und involvierten Personen erhofft sich der Ausschuss, dass das Potenzial und die positiven Effekte des Klettersports auf die Gesellschaft erkannt werden und anfällige Anliegen und Projekte zukünftig leichter durchzusetzen sind.

Der Ausschuss der Kletterhalle Mieming



Gruppen- und Vereinsschießen der Schützengilde

Vom 5. bis 7.11. versuchten sich 18 Mannschaften für das am 8.11. stattfindende Finale der besten 8 Mannschaften zu qualifizieren. Zu diesem traditionellen Wettbewerb meldeten sich reine Familienmannschaften, Vereinsmannschaften oder gemischte Mannschaften aus Obsteig und Mieming. Die Leistungen waren wieder sehr ansprechend. Die besten Einzelergebnisse erzielten Juen Elmar von der Schützenkompanie Obsteig und Barbara Larcher von der Mannschaft Fam. Larcher. Diese Mannschaft ging auch als Führende in das Finale vor der Schützenkompanie Obsteig und der Mannschaft der Fam. Sporer. Im Finale zeigte sich die Schützenkompanie Obsteig von der besten Seite. Die ersten drei Schützen erzielten jeweils die besten Ergebnisse des Durchganges. Erst im letzten Durchgang machte es Neurauter Christian noch einmal spannend. Die stark aufkommende Mannschaft des Hotels Schwarz versuchte,

noch einmal in den Kampf um den Siegzugzugreifen. Durch einige Neuner vom führenden Schützen schmolz der Vorsprung bedrohlich. Letztlich konnte die Schützenkompanie Obsteig alle Angriffe abwehren. Damit geht der Wanderpokal erstmals nach Obsteig. Die neu angetretene Mannschaft vom Hotel Schwarz konnte sich über den zweiten Platz mehr als freuen. Auch die Buabn des Trachtenvereins Mieming waren über das Erreichen des 3. Platzes sehr überrascht.

Ergebnisse:

1. Schützenkompanie Obsteig, 413,7: (Auer Wolfgang, Juen Elmar, Auer Anton, Neurauter Christian); 2. Hotel Schwarz, 412,7: (Leimgruber Patrizia, Wohlmuth Ivona, Kupczak Jana, Hollerbach Jörg); 3. Trachtenverein Mieming Buabn, 409,9: (Schuchter Werner, Maurer Heinz, Meil Bernhard, Maurer Franky); 4. Familie Larcher, 409,6: (Larcher Maria-Luise, Larcher Barbara, Prommegger Anna, Larcher

Julia); 5. Immer 10,9, 406,0: (Sporer Andreas, Sporer Martin, Sporer Angelika, Sporer Christian); 6. Plateaublick, 400,7: (Fritz Martin, Fritz Anton, Köll Peter, Fritz Johann); 7. Trachtenverein Mieming Madln, 399,4: (Mang Heidi, Reich Anja, Ganzer Ingrid, Maurer Elfi); 8. Musikkapelle Obsteig, 392,8: (Neurauter Annelies, Schweigl Franz, Mallaun Bernhard, Ennemoser Hansjörg)

Es ist uns ein Anliegen in Mieming wieder eine Jungschar zu gründen.

Aus diesem Grund suchen wir engagierte Jugendliche, die sich bereit erklären uns in der Jungschararbeit zu unterstützen.

Interessierte können sich bitte bei Knisel Alexandra (0676/7726307) und Sonnweber Katrin (0664/9136124) melden!

Nikolauszug in Untermieming



Nikolauszug und Andacht in der Pfarrkirche Untermieming mit dem katholischen Familienverband Mieming.



Wir wünschen
allen Mitbürgern und Gästen
ein gesegnetes Weihnachtsfest
sowie Glück und Gesundheit
im neuen Jahr

euer Bürgermeister Dr. Siegfried Gapp
mit Gemeinderat & Mitarbeitern